AWEMainta

 www.awemainta.com  WWW.Facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583 1400 Diahuebs, 16 September 2021

Sue-Ann Ras a gradici pa bira miembro di Parlamento E ta prefera di keda yuda pueblo den otro forma

"Mi kier tuma e momento aki, pa gradici cada un di mi sostenedornan durante e eleccion tras di lomba y alabes dirigi un mensahe cortico na un y tur. For di prome instante cu mi a drenta politica, mi a dicidi pa traha pa mi pais Aruba, sin importa den ki forma.
Mi a haya e opcion pa Parlamento, di cual sigur ta un tremendo honor pa mi asumi. Sinembargo den transcurso di e dos añanan den mi funcion como consehero di maneho, cu e tarea specifico di coordinador nacional di ley di Codigo di Proteccion como tambe ley di Centro di Cuido (kinderopvang), mi a descubri un pasion nobo y mi ta determina pa termina cu e trabounan aki", asina Sue-Ann Ras a informa riba su facebook su decision pa no bira miembro di Parlamento.



Sue-Ann Ras ta sigui bisa cu hopi kisas lo cuestiona, critica y algun lo comprонde y lo sostene. Pero loke p'e ta importante na momento di tuma un decision asina importante, t'e "PAKICO"! T'esaki t'e pregunta cardinal cu mester haci y trabou pasiona, dedica y determina den loke uno ta kere aden, cu lo ta mihor pa bo pais.
"Mi enfoke y amor ta keda pa nos mucha- y hobennan y mi tin hopi trabou pa haci 'kinan.

Y no ta den Parlamento so mi lo por nifica algo, sino tambe den e funcion cu mi a bin ta haci ya pa 2 aña, unda trahando den un team chikito, pero super dinamico, nos ta logrando pone e simianan necesario pa un mihor bienestar pa nos mucha- y hobennan.
Trabou tin hopi y mi ta bolbe asumi e reto di sigui traha di hopi cerca cu e Minister di Asunto Social. Sue-Ann Ras kier gradici di curason cada un di su sostenedornan, su famia y su amistadnan pa kere den dje y ta para su tras den e decision aki.

"Regardless of WHAT we do in our lives, our WHY—our driving purpose, cause or belief—never changes," Sue-Ann Ras a finalisa su mensahe.
Nos di AWEMainta kier duna Sue-Ann Ras un reconocimento publico. Ta poco hende ta scoge nos pais manera el a declara. Pabien Sue-Ann.

Trahadornan di KIA fada cu falta di reorganisacion

Proximo Minister mester bin cu solucion prome cu e prison cay den otro

Trahadornan di KIA a bay den accion pa motibo cu henter e proceso di reorganisacion y promocionnan pendiente, no ta bay ni dilanti ni patras y e frustracion ta birando dia pa dia mas grandi.

Ayera lo mester a tuma lugar reunion entre Gobierno pa medio di Minister di Husticia y e sindicatonan TOPA y SEPPA, pero no ta conoci si esaki a tuma lugar y si a yega na cierto palabracionnan.

Mientras cu Gabinete Wever Croes ta pasando cartera p'e Ministernan di gabinete Wever Croes II, e proximo Minister di Husticia, Rocco Tjon, lo bay haya su mes confronta cu problemanan serio pa loke t'e instituto coreccional aki na Sant'i Patia.

Un centro cu ta cerca di cay den otro, henter e compleho ta formalmente afecta p'e daño cu e salpeter constantemente ta supla riba e edificio y caminda segun informacion di un oficial di KIA mes, ta mustra cu e posibilidad pa derumbe ta grandi cu tur consecuencia cu esaki por tin.

Tin parti di e edificio t'asina putri cu e posibilidad p'esunnan deteni por kibra esaki y haya un salida for di e centro ya cu e situacion ta hopi serio.

Tin otro cosnan di prome necesidad p'e presonan y personal cu mester wordo drecha ya cu nan no ta funciona mas, pero tur esaki ta tardando demasiado y otro artefactonan necesario, ta keda hopi tempo for di servicio.

Loke ta haci e situacion na KIA ainda mas delicado y hasta pelgiroso, t'e hecho cu KIA n'e momentonan aki, usando un terminologia hotelero, ta completamente "overbooked" caminda no sa mas con pa acomoda presonan den e centro aki.

Esaki ta pone cu hopi persona sintando un castigo, por sali mas tempran cu VI, pues libertad condicional ya cu falta di espacio ta pone cu tin cu haci esaki.



Minister di Husticia demisionario actual Andin Bikker tin tres aña papiando cu mester di un prison nobo, pero su propio Gobierno nunca a mira e necesidad of a busca un solucion pa haya financiamento pa un proyecto grandi asina.

Den e programa di gobernacion di Gabinete Wever Croes II, tampoco esaki ta wordo anticipa pues e situacion delicado na KIA lo bira mas delicado y e proximo Minister di Husticia, Rocco Tjon, lo tin cu busca un solucion a corto tempo ya cu e situacion ta rekeri p'esaki. Y Rocco Tjon, conoce e situacion aki, ya cu e tabata Director di KIA, prome di a bira Parlamentario.

Pa loke e trahadornan tambe a bay den accion p'e pa loke t'e proceso di reorganisacion y promocionnan pendiente, tampoco lo haya solucion a corto plaso y a cu riba presupuesto 2021 cu a wordo aproba algun luna atras, esaki no ta aparece y awor tin cu spera cu den prespuesto 2022 esaki lo wordo presenta pa asina e proceso aki continua.

Gobierno no tin placa p'e cosnan aki n'e momentonan aki, pues ta dificil pa logra cumpli cu cosnan cu pa hopi tempo caba mester a wordo cumpli cu nan.

Pasco a yega tempran pa Gobierno

Ministernan cu intercambio di regalo den forma di Ministerio sin cambia LIM

Gobernacion di un pais ta algo serio, sumamente serio y na momento c'un Gobierno cu practicamente tur ora ta papia cu tin retonan grandi sperando e pais aki, ta perde tempo cu maniobranan politico sin sentido, pueblo mester ta hopi preocupa.

Ayera for di nada, algun instante despues cu Parlamento den "bijzijn" di Parlamentarionan cu ta Minister, Ministernan cu ta Parlamentario ainda, a dicidi di tene un intercambio di carteranan, den un estilo manera pueblo conoce durante celebracion di fiesta di Pasco.

Un intercambio di cartera, pa colmo di Ministernan demisionario y ta Parlamentario na mes momento, pasando un cartera pa otro, demostrando un falta di seriedad y respet total pa loke ta nan funcionamento den bista di pueblo.

Ningun Minister por pasa un ministerio pa otro sin cu cambia e LIM, cu ta e 'Landsverordening Instelling Ministeries' algo cu Prome Minister demisionario ta na altura, ya cu na varios ocasion el a trata di interveni ultimo añanan den e Ministerio di Enseñansa di Rudy Lampe, pero el a wordo para den seco.

Sinembargo ayera e Gobierno demisionario aki a dicidi por ehempel e propio Prome Minister a pasa e cartera di energia pa su colega demisionario Glenbert Croes, mientras cu segun LIM esaki no tin base legal. Ta varios di e ceremonia di traspaso ilegal aki di ministerio a tuma lugar den curso di diahuebs mainta, lantando duda den comunidad si un Gobierno cu ta papia di retonan serio nos dilanti, tin tempo pa perde promoviendo e tipo di propagandanan politico aki.

Tambe por a mira Prome Minister demisionario ta entrega su Ministerio di Integridad na Ursell Arends, kende ta bay bira e proximo Minister di Integridad, pero en realidad di esaki ta cu e acto aki cu ta contra LIM, ta un acto cu ta viola reglanan di integridad.

Mesun cos a sosode cu Minister Glenbert Croes, kende a causa mas e impresion mas grandi, ora cu el a traspasa e Ministerio di Asunto Social, p'e 'proximo' Minister di Asunto Social, Rocco Tjon.

Aki ta bon pa señala cu ora tuma nota di e acto aki, ta parce cu Rocco Tjon hunto cu e ministerio aki a haya un cashi di paña yena cu bachinan di Glenbert, ya cu e traspaso ta conta c'un grupo di trahador, hendenan di Glenbert, cu ta bay over pa Rocco Tjon.

Aki mesora ta lanta e pregunta tambe cu si realmente Minister Glenbert a haci asina bon trabou cu Asunto Social, cu Fase, cu Loonsubsidie, cu otro asuntonan importante, di con e ta laga e ministerio aki bay pa otro Minister?

Minister demisionario Xiomara Maduro sin "ainda" no a traspasa su ministerio di asuntonan economico p'e proximo Minister Geoffery Wever y kisas esey lo sosode awe of den dianan venidero pero no ta algo cu mester, no ta algo cu tin logica den dje.

Loke tambe tin cu mira den curso di awe diabierna, ta si Ministerio demisionario di Enseñansa, Rudy Lampe tambe lo participa den e intercambio di regalo aki di ministerio, traspasando su ministerio p'e proximo Minister di Enseñansa Endy Croes.

Tin cosnan serio pa haci, decisionnan grandi pa tuma, entre otro ta mustra cu mester bay busca placa presta ya cu lo bay tin problema pa cumpli cu e Landenpakket y Den Haag lo por dicidi di no manda placa mas por lo pronto.

Parlamentario mr. Gerlien Croes:

Prome Minister ta anticipa incumplimento di su Gobierno pa cu Landspakket

No ta mucho dia despues di e publicacion di conseho di CAFT riba e di tres ‘uitvoeringsrapportage’ di Gobierno, Minister President di Aruba ta sali anuncia publicamente, cu e cumplimento cu exigencianan cu el a firma p’e di landspakket, ta bira casi imposibel.

Dia 31 di augustus ultimo ya conseho di CAFT tabata critico riba e hecho cu e di tres raport di ehecucion di Gobierno, no ta duna un bista suficiente cla pa CAFT por midi si e recortenan den gasto personal di Gobierno ta tumando lugar manera debe ser.

Na mes momento, ta obvio cu e preocupacion grandi di CAFT ta tambe e cumplimento cu e recortenan den AZV cu Gobierno mes a bay di acuerdo cu’ne di 60 miyon pa aña.

Mientras cu Minister di Salubridad ta informa CAFT por medio di un carta cu nan ta spera di yega un recorte di 40 miyon den salubridad e aña aki y raport di AZV riba e progreso di aña 2021 ta papia di 36 miyon, CAFT ta repetivamente recorda nan, cu nan tin e obligacion di cumpli cu e 60 miyon manera palabra pa 2021.

Cu gran asombro, comunidad por a tuma nota cu e siman ultimo aki, Minister President ta sali publicamente anuncia cu e no ta pensa cu lo por cumpli cu locual el a bay di acuerdo cu’ne pa loke ta recorte den salubridad y dado sea e caso y cu esaki trece retonan cu Hulanda, Aruba lo bolbe haci fiansa riba mercado local.
Un declaracion cu sigur Hulanda no por ta contento cu’ne y alabes un declaracion cu a trece hopi pregunta y discordia den comunidad.

Con por ta cu Aruba ta caba di anuncia re-financiamento cu Hulanda na un mihor interes algun siman atras y awor ta considera haci otro fiansa local pa motibo di su mesun incumplimento cu Hulanda. Preguntanan ta entre otro, fiansa di ken? Na cuanto porciento ? Pa cuanto tempo y na ken su boluntad Aruba lo mester bay biba pa por haci e fiansa aki?

Mas absurdo t’e hecho cu Secretario di Estado ta menciona den declaracion despues di ultimo Rijksministerraad cu Aruba a bay di acuerdo “zonder voorbehoud” y awor esun cu a firma e acuerdo pa Gobierno, ta cuminsa anuncia e inicio di incumplimento cu landspakket.

No solamente e hecho ta obvio cu falta capacidad pa negocia y negociacionnan ta leu di e realidad, pero tambe cu e situacion aki ta empeorando nos pais dia pa dia, cual ta sumamento preocupante.

Cu of sin un anuncio di e continuacion di Gobierno di mesun signatura, Aruba no tin un perspectiva cla pa futuro.

Mas preocupante ta bira e hecho cu den e conseho di CAFT ta menciona tambe di ta descontinua cu e idea di asistencia cu a wordo anuncia dor di e Minister bou capa di TIO algun luna atras pero no ta duna un bista tampoco di un maneho concreto con Aruba lo asisti e grupo den necesidad aki despues cu FASE y Loonsubsidie finalisa.

Temponan dificil nos dilanti, unda cu Hulanda ta conta riba confiansa y acuerdo y awor lo haña oportunidad su mes pa midi complimento di palabra di e “Gobierno di Integridad”di Aruba.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

PERSBERICHT

De Centrale Bank van Aruba (CBA) heeft kennis genomen van het persbericht van 16 september 2021 getiteld “Banco di Caribe zet in op verdere groei als onderdeel van United Group Holdings” van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS).

De CBCS deelt in dit persbericht mede dat Banco di Caribe N.V. wordt verkocht aan United Group Holdings B.V. (United) en dat de verkoop alle bancaire activiteiten omvat van Banco di Caribe op Curaçao, Aruba, Bonaire en Sint Maarten, alsmede de verzekerings- en investeringsactiviteiten van Van der Lubbe Assurantiën N.V., Bancarib Real Insurance Curaçao N.V. en BdC Investments B.V. De verkoopovereenkomst is overeenkomstig het bericht op 11 september 2021 getekend door verkoper Ennia Caribe Holding N.V. (ECH), vertegenwoordigd door de CBCS, en koper United.

Naar aanleiding van bovengenoemd persbericht verkregen vragen hecht de CBA er waarde aan om het publiek te informeren dat ingevolge artikel 17, eerste lid, van de Landsverordening toezicht kredietwezen het een natuurlijke persoon of rechtspersoon verboden is zonder voorafgaande toestemming van de CBA een gekwalificeerde deelneming in een kredietinstelling te verwerven. Dit betekent dat de verkrijging van een direct of middellijk belang in Banco di Caribe Aruba N.V. onderworpen is aan de voorafgaande toestemming van de CBA.

Oranjestad, 16 september 2021

CUERPO POLICIAL TA INFORMA.

Diahuebs anochi alrededor di 7:31 central di polis ta wordo notifica di un atraco riba U Win Lottery situa na Koningstraat.



Na jegada di e prome patruya di polis por a bin compronde di e señora den e lugar di bende loteria cu un rato prome , un hende homber(19 pa 20 aña) lo mester a drenta e lugar di lotto cu un arma di candela y atraca.
E sospechoso ta papia basta bon papiamento, e tabata bisti full na preto, tapa boca blanco, capuchon.
E sospechoso lo mester a hui na pia den direcion di rancho.
Atraco Team a presenta na e sitio , departamento di slachtofferhulp y tambe polis technico. Ta trata di un suma di mas o menos te cu awo di afl 900,-.

Un apelacion di Cuerpo Policial ken cu por a wak algo of sa algo jama e tiplijn di polis cu ta 11141

Total di 8 parlamentario 'nobo' lo huramenta mañan mainta

Despues cu Parlamento a aproba e cartanan credencial di miembronan nobo cu ta bira Parlamentarionan nobo. E 8 Parlamentario 'nobo' lo huramenta diabierna mainta awor pa 9'or.

Ta Gobernador interino, sra. Yvonne Lacle-Dirksz lo haci esaki na Cas Ceremonial. Sra. Yvonne Lacle-Dirksz di e forma aki ta remplaza Gobernador Alfonso Boekhoudt, kende a biaha pa Hulanda pa un bishita di trabao, unda e.o. e lo atende Prinsjes Dag, Apertura di Aña Parlamentario di Tweede Kamer.

Algun di e miembronan cu lo huramenta, tabata Parlamentario caba, pero awor cu tin algun di nan lo bira Minister, lo bira Parlamentario atrobe. Esnan cu tin cu huramente, ta entre nan Parlamentarionan pa MEP, Darlene Guedes, Alvin Molina (nobo), Setty Christiaans, Shailiny Tromp, kende lo bira tambe e lider nobo di fraccion di MEP, Marco Berlis (nobo), Ady Thijsen y pa partido RAIZ Misha Raymond y Raymond Kamperveen, ambos nobo ya cu nunca antes nan tabatin e funcion di Parlamentario.

Nan ta drenta mirando cu nan ta re-emplaza e 8 personanan cu ta forma parti di gabinete Wever Croes II entrante awe diabierna atardi.
Na opinion di Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk, unabez cu nan huramenta, trabou ta cuminsa mesora pa trata e retiro di e candidatonan pa Minister, pa nan na nan turno por huramenta e mesun dia pero den ora di atardi.

E ta creativo y tin talento pa busca solucion

Rashidah Maduro t'e Empleado di Luna

Tur luna Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta otorga certificado na un empleado cu a destaca. E biaha aki a toca Rashidah Maduro, enfermera riba piso Snijdend 3. E coleganan hunto a entrega su nombramento na Hunta di Directiva y el a wordo scogi tambe y a bira Empleado di Luna di augustus. Coleganan a prepara e lugar cu bunita decoracion y a invit'e pa un supuesto 'meeting. Rashidah tabata hopi sorprendi. Esaki tabata algo cu e no a spera y el a gradici tur colega cu a scog'e.

Rashidah tin cinco aña trahando na Hospital unda el a cuminsa como Junior Verpleegkundige. Loke e gusta di su trabou ta traha directamente cu e pashentnan, y claro brinda e cuido n'e pashent y esey t'e prome motibo pakico el a scoge p'e trabou aki. E calidad di trabou ta importante y sigur continuamente keda mehora y bay dilanti.

Esnan cu kier traha den e tereno di enfermeria, e ta conseha nan tur pa bay p'e, pasobra e ta encera masha hopi mes, y ta super dinamico.



Un persona den e tipo di trabou aki ta crece den tur sorto di area, pues tur sorto di aspecto, pasobra esaki ta un trabou cu bo ta traha cu diferente pashent. Constantemente tin reto, pero asina bo ta crece y gana conocemento.

Jarvis Winklaar, Zorgmanager di Snijdend 3, a duna di conoce cu coleganan di Rashidah a nomin'e varios biaha. E ta un persona cu semper ta inovativo den tur loke e ta haci y semper t'ey pa tur hende. Sr. Winklaar a duna di conoce cu Rashidah tin curason pa pashent y ta purba tur ora di mira con pa haci e cosnan miho.
E ta un teamplayer, tin un actitud positivo y semper ta trata otro cu respet. E ta busca alternativanan pa trabounan por cana 'smooth' y ta follow up. E ta scucha otro y ta un persona habri pa haya feedback, pero tambe ta duna feedback ora tin mester.

Rashidah ta un persona calmo hasta den momentonan druk. E ta creativo y tin talento pa busca solucion.
E ta un persona cu hopi empatia cual ta un caracteristica ideal p'e tipo di trabou aki. Entre otro dor di esakinan a scog'e como Empleado di Luna y su coleganan ta contento cu el a wordo nombra tambe dor di Directiva di Hospital.

Sr. Jarvis Winklaar a cuminsa traha cu Rashidah na 2019 y e ta contento cu e ta forma parti di su team. E manera cu Rashidah ta traha ta yuda cu e trabou di dje tambe por bay mas liher. Henter e team ta uno tremendo, pero den e caso aki Rashidah t'esun cu a destaca y e ta bay e extra miya. Masha pabien cu e bunita reconocimento aki Rashidah!

Accidente entre auto y un homber cu desabilidad fisico riba scooter





Diaranson anochi a sosode lamentablemente un accidente entre un homber cu un desabilidad fisico y un Nissan March, unda e homber riba su scooter a bay crusa y e March a bin dal e. Esaki a sosode net banda di Lee Feng na Playa. E homber coriendo scooter tabata benta abou band'i caminda y a keda herida.

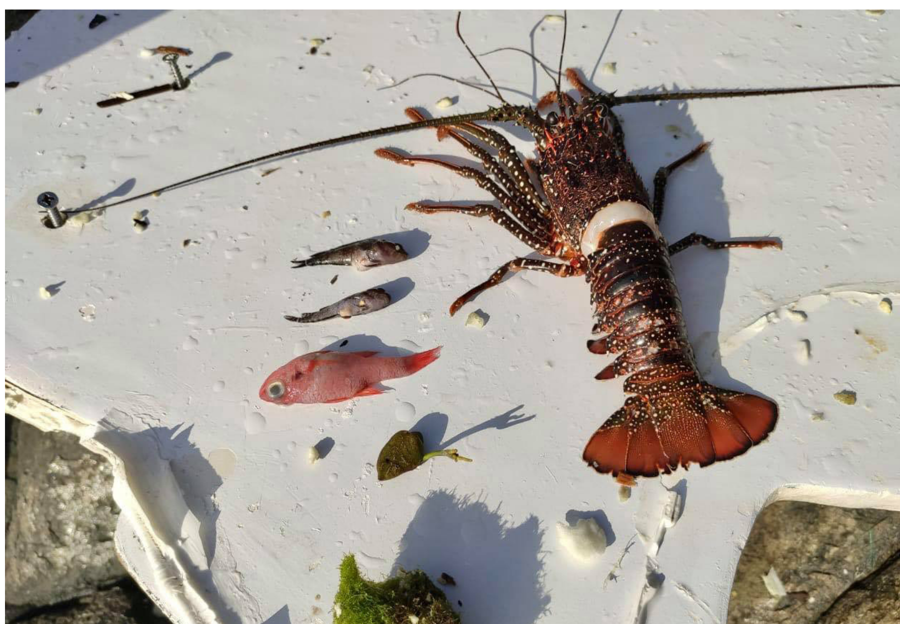
Varios unidad di Polis y dos ambulans a acudi n'e sitio pa atende c'e situacion.
E homber a logra sinta cu ayudo di e paramediconan cu a dune atencion medico. Parse cu ademas e doño di e March no tabatin su papelnan na ordo y Polis a confisca e vehiculo. E homber herida a wordo transporta pa hospital cu ambulans.

Boto di contrabanda a accidenta y desintegra net den Conchi (Natural Pool), forsando e area marino proteha pa sera

Diaranson den oranan di merdia, ta ora cu trahadornan di Parke Arikok a hole un aroma fuerte di gasolin den area di Conchi. Nan a bin topa cu un speedboat completamente kibra na pida pida net den e Natural Pool mes.
Autoridadnan a confisca den total nuebe bulto di droga e.o for di e awanan. Otro obhetonan manera telefon satelite, GPS, boei y otro ekipo a wordo haya tambe na e sitio.

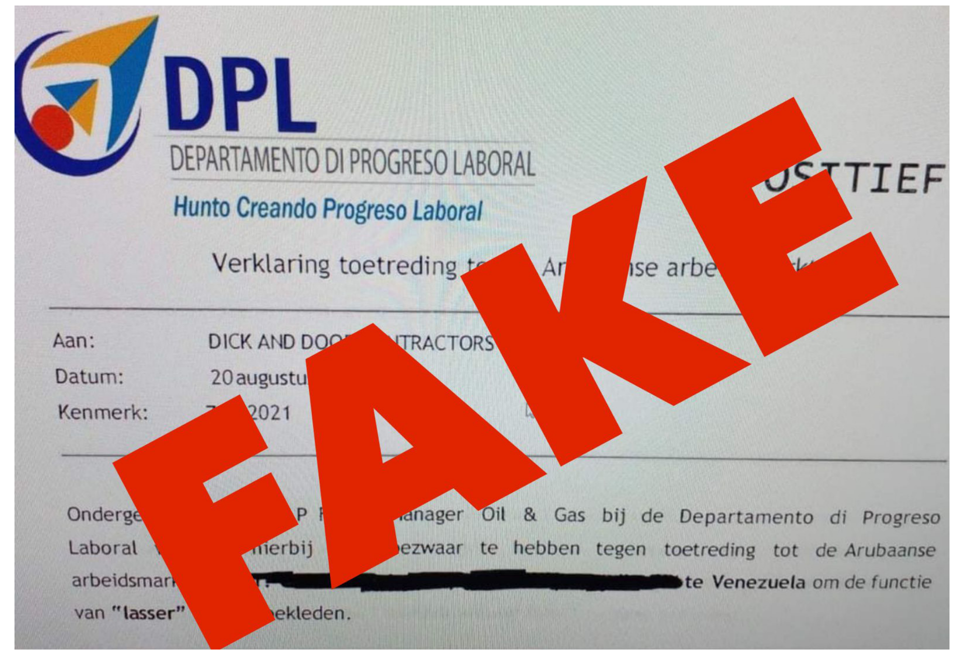


Lamentablemente e pool natural a wordo contamina cu dos baril di gasolin y hopi material dañino pa medio ambiente, forsando e trahadornan di Parke Arikok pa sera e area p'awor.
N'e momentonan aki e team ta evaluando e daño ambiental y ta bezig cu limpiesa di e area. Personal di e parke a menciona cu lo ta varios dia prome cu e pool natural lo ta acesibel pa actividad recreacional atrobe y lo dura lunanan minimo, sino varios aña pa restauracion natural di e area proteha.
Diferente unidadnan a mobilisa mesora, manera unidadnan di crimen organisa y maritimo tanto den aire y riba lama pa cu investigacion di e suceso.



DPL a haci denuncia di falsificacion di documento oficial di Gobierno di Aruba

Diarazon den oranan di anochi DPL a bin tuma nota di un publicacion riba medionan social cu tabata circulando. Ta trata aki di un ciudadano cu a opta pa publica un supuesto conseho positivo di DPL pa un stranhero den e funcion di “Lasser”.



Mesora Minister di Asunto Social y di Labor, sr. Glenbert Croes a reacciona y denuncia cu e publicacion aki ta totalmente falso.

DPL tambe ta declara publicamente cu e contenido di e publicacion aki ta totalmente falso, tanto e opinion di e ciudadano como e supuesto documento di DPL ta totalmente fabrica y no ta basa riba e berdad. Tipo di publicacionnan asina ta inaceptabel y no ta contribui na niun desaroyo positivo pa nos mercado laboral cu ta pasando den momentonan dificil.

Ta trata aki di un documento completamente falsifica, fabrica cu DPL nunca a otorga. Mirando e gravedad, seriedad di e asunto aki cu ta atacha e bon nomber y credibilidad di DPL, a entrega un keho oficial na autoridadnan en cuestion p’asina investiga e origen y meta di dicho publicacion y documento.

DPL ta declara tambe cu e no tin niun tipo di relacion cu e ciudadano cu a publica esaki y ta distancia su mes di tur publicacion y of expresion di dicho ciudadano. Ta pone enfasis y ta recorda tur ciudadano cu falsificacion di documentonan oficial di nos pais ta un hecho castigabel pa ley.

Minister di Labor, Glenbert Croes durante congreso di FTA:

Trahador ta nos tur



Diaranzon 15 di semptember ultimo a tuma lugar e di 24 congreso di e sindicato FTA pa conmemora su 57 aniversario. N'e ocasion aki Minister Glenbert Croes a subraya e conferencia anual di ILO 16 di juni ultimo, durante cual 181 pais a acepta un resolucion UNANIMAMENTE cu ta haci un yamada global pa accion pa logra un recuperacion laboral di Covid 19 unda e ser humano ta central, un desaroyo inclusive, sostenible y resiliente.

Esaki ta nifica un accion global pa un recuperacion cu lo beneficia UN y TUR y tambe NOS PLANETA, segun e mandatario.



N'e ocasion aki, Glenbert Croes a subraya un parti importante di e resolucion di ILO cu ta referi n'e compromiso cu Gobiernonan, Dunadornan di Trabao y Sindicatonan lo mester tin pa por logra:
A. Crecemento economico y empleo:
B. Proteccion pa tur trahador:
C. Proteccion social universal:
D. Dialogo social.

Segun e titular di trabao, e Gobierno aki ta sostene e resolucion aki y lo haci esfuersonan necesario pa por logra e compromiso aki cu nos gremionan pa hunto realisa e puntonan cu e resolucion ta menciona.
Finalmente e meta ta, e beneficio cu esaki lo trece cu ne pa un y tur, cu e ser humano central y tambe cu atencion special pa nos planeta.

Durante e discurso di e mandatario, el a laga un reflexion atras: "Trahador ta nos tur. Hasta e dunador di trabou un dia tabata un trahador cu a traha duro, crece, progresa para riba su propio pianan, cuminsa su propio empresa, y atrabes di su inversionnan a crea cuponan di trabou pa otro."

N'e cruzada unda awe nos ta para, laga nos tur traha hunto pa por nos saca nos pais padilanti pasobra e recuperacion ta depende di nos tur p'e por ta pa nos tur", según Glenbert Croes.

Ayera dia 16 di september a celebra Dia Mundial di Ozon

Tur aña dia 16 di september Nacionnan Uni (UN) y mundo henter ta observa Dia Mundial di Ozon (World Ozone Day). Desde 1987 a propone cu riba e dia aki ta celebra y ta pone atencion riba e tema di capa solar y di preservacion di e capa di ozon.

E fecha 16 di september t'e dia cu a firma e protocol na Montreal cu ta trata e substancianan cu ta afecta y por caba cu e capa di Ozon. P'esey tambe ta yama e documento 'Montreal protocol'.
Directie Natuur en Milieu (DNM) t'e instancia gubernamental cu tin e tarea di conscientisa tur riba e temanan relaciona cu naturalesa y medio ambiente, ademas di nan tarea di formula maneho. DNM kier trece dilanti cu e capa di Ozon tin un rol importante pa proteha salud di hende, e medio ambiente y diferente ecosistema.

Tambe nos kier informa con e Montreal protocol a bira un exito y con esaki tambe por sirbi como ehempel pa otro convenio bini na vigor. Si tin determinacion di parti esnan envolvi pa yega na un meta desea y necesario, esaki ta posibel pa trece cambionan real.
Kico ta e capa di ozon?
Na Ingles ta yam'e 'ozone layer'. E ta un capa di gas fragil cu ta proteha e mundo door di absorba mayoria di radiacion ultravioleta for di solo cu ta dañino. E capa aki ta yuda preserva bida riba nos planeta.

KICO A YUDA E CAPA DI OZON?

E iniciativanan di e Montreal protocol, su amiendanan y e avancenan tabata exitoso pa introduci medidanan cu ta yuda controla uzo di productonan dañino, e asina yama Ozone-Depleting Substances (ODS's) cu ta caba cu e capa solar, asina a yuda proteha esaki. ODS's ta tipo di gasnan cu ta bini di actividadnan humano manera industria cu awor ta controla pa tur e partido cu ta forma parti di e Montreal protocol. E obhetivo final ta pa elimina e productonan cu ta contene ODS y desaroya conocementonan cientifico y informacion tecnologico pa cu esaki.
Cua ta e temanan pa tene cuenta cune rond di e topico di e capa di Ozon?
Temanan manera e capa di e Ozon (ozone layer) ta: Cambio di clima, daño n'e capa solar, promocion di e productonan cu ta ozone friendly, e rayonan ultravioleta, e ondanan cayente cu tin di haber cu e gasnan den atmosfera, Montreal protocol, Kigali amendment.
E aña aki relaciona cu e Dia Mundial di Ozon, Nacionnan
Uni kier pa celebra e exito di e esfuerso global di e Montreal protocol, p'e union y determinacion di e paisnan cu a firma e protocol aki.



P'esey mes paisnan mester coopera y sostene e Kigali Amendment n'e Montreal protocol cual a drenta na vigor desde 1 di januari 2019. Esaki ta encera pa eradica y stop cu 'hydroflourocarbons' (HFC's) cual t'e gasnan potente cu ta contribui na cambio di clima. E amienda aki por yuda evita cu temperatura global lo subi te cu 0.4 grado C pa final di e siglo. Tambe dor di combina e accionnan, elimina mas gas HFC y cambia pa e productonan cu ta spaar energia, p.e den e industria cu ta traha e productonan pa fria (cooling industry), manera airco y frishider, nos por logra mas beneficio p'e clima y proteccion p'e Ozon.

Informacionan y recomendacionnan adicional pa tene cuenta cune tocante e capa di ozon

Departamento meteorologico t'e instancia cu ta duna indicacion tocante e rayonan ultravioleta cu ta midi rond mundo. Asina hende por sa ki grado ta safe y con largo por keda pafor sin cu esaki ta afecta e cuero na un forma peligroso. Esaki ta nifica cu si bo ta expone bo cuero demasiado na solo bo ta hisa e posibilidad di desaroya cancer di cuero. P'esey ta bon pa tuma precaucion p.e. bisti un sombre pa cubri e cara y pañanan color cla cu ta cubri gran parti di bo curpa. Tambe ta recomenda uza productonan anti-solar cu ta proteha e cuero, pero uzando uno cu no ta contene e kimico oxybenzone.
Pa locual ta trata e productonan di aerosol (di fliet), check bon si nan no ta contene gasnan HFC of otro kimico dañino pa nos medio ambiente. Sea consciente con ta anda cu productonan manera airco y frishidair cu por ta contene gasnan HFC's y con ta dispone di esakinan.
DNM ta comparti e pagina di United Nations Environment programme unda tin hopi mas informacion di e topico di Ozon.

E pagina ta https://ozone.unep.org

KiNiKi Mini-Merengue Festival dedica na Rodrick “Rocco” Franken





E di 6 edicion di “Bos di KiNiKi” Mini-Merengue Festival di 19 di september 2021, ta ser dedica n’e cantante Rodrick “Rocco” Franken.



E meta di nos festival ta crea cancion nobo y bailabel den nos idioma Papiamento, presenta p’e futuro streanan musical di Aruba. E cantante- y participantenan cu lo ta riba e escenario di Cas di Cultura diadomingo awor ta Zion y Xamarah Anthony, Muchanan Sabi bao guia di Edselyn Figaroa, Caylee Pieters y Paw Patrol di EZ Party.

Pa e competencia Hailey Koolman, Esmee Flanegin, Caleb Fraser, Caylee Fraser, Luänny Ho Sing Loy, Tizianne Kelly, John Paul Rapista, Yetzenia Martines y Emmanuel Blanco Sanchez lo demostra nan talento. Nan lo ser acompaña pa nan grupo di baile y e princesnan di Cas Princesa Aruba.



E di 6 edicion ta ser dedica n’e cantante local Rodrick “Rocco” Franken kende henter su bida ta demostrando gran amor patriotico pa cultura musical di Aruba. Ta recorda publico cu e reglanan di DVG ta ser aplica y cu mester bin cu tapaboca.

Aruba Tourism Authority a presenta nan plan di mercadeo

Diaranson atardi Minister di Turismo demisionario, Dangui Oduber a reuni cu e gerencia y CEO di ATA. Manera ta conoci aña 2020 y 2021 tabata aña nan hopi duro pa turismo di Aruba. Esaki a haci cu ATA mester a cambia strategia y hasta uza fondonan di emergencia pa mercadea pais Aruba. Den e reunion aki ATA a presenta locual nan a haci den mercadeo y tambe nan plan y retonan pa cu e mercadeo di nos turismo pa aña 2022.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu ATA a selecta un agencia nobo di mercadeo na aña 2020 pa reforza e strategia cu ta desplega den e area di Norte America, esaki a sosode despues di un proceso rigoroso. E evaluacionannan aki cu ta keda haci riba e diferente agencianan di meradeo y/of promocion ta tuma lugar periodicamente.
Esaki ta pa sigura cu tur e agencianan cu ta traha pa Aruba y tambe e ekipo di ATA mes keda skerpi, asina e mandatario a trece dilanti. ATA ta keda percura y supervisa cu e agencianan ta cumpli cu strategianan stipula pa cada mercado internationalmente. Pa di e manera aki e vision di pais Aruba keda alinea y asina atrae e turistanan cu nos ta desea.

Actualmente Aruba ta trahando cu e compania “Engine” pa cu e mercadeo Norte Americano, ta trahando cu e compania aki desde aña pasa. Minister Dangui Oduber a menciona cu ATA ta satisfecho cu e resultadonan desplega te cu awor pa “Engine” mey mey di un pandemia. Mirando e retonan nobo di ATA tog a decidi di cuminsa e proceso pa cambia pa un otro agencia, un agencia cu por pusha e demanda pa Aruba aun mas den e situacion fuerte.

Recientemente ATA a inicia un trayecto di investigacion profundo, e proceso aki ta pa sigura cu Aruba ta keda lidera den turismo. E investigacion aki ta parti integral di e strategia pa cu e plan di mercadeo di aña 2022. Den e plan aki lo bay evalua tur e mecadonan di Aruba pa mira kico t’e punto di benta di cada un di nan. Di e manera aki captura e atencion debidamente di nos cliente teniendo bon cuenta cu e necesidad y deseonan di e consumidor cu nos kier atrae.
Minister Dangui Oduber a trece dilanti cu ATA semper a tuma desicionnan cardinal a base di datos y investigacion haci.
E desicionnan y strategianan di ATA semper tabata den consulta cu e Minister y e Hunta di Supervicion di ATA, di e manera aki tur ta riba mesun liña.



Den aña 2022 ATA lo bay concentra aun mas riba e perfil di bishitante di High Value. Esaki ta referi n’e turista cu ta laga mas placa atras den nos economia.

Tambe lo bay enfoca riba e perfil di “High Value Low Impact Tourism”, esaki nan t’e turistanan cu ta gasta hopi y respeta nos naturalesa y balornan cultural.
Minister Dangui Oduber ta sostene e vision aki, e ehercisio aki no lo ta facil, pero sigur e lo ta necesario segun e mandatario.

Pa realisa e vision aki caminda gran mayoria di nos bishitante ta respeta locual ta importante pa nos. pa realisa e importancia aki, no solamente mester enfoca localmente riba educa esnan cu ta provee servicio y bishita, pero tambe den atrae esnan cu afinidad pa nos producto turistico, pero tambe cu balor pa locual ta importante pa nos desaroyo duradero.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu e investigacionnan haci pa ATA lo finalisa na october di e aña aki y lo incorpora e resultadonan di e strategia di comunicacion pa 2022 (esaki t’e punto di benta di cada mercado turistico).

Tur casi cu awe Corte di Prome Instancia lo trata awe ta Pro-Forma

HORA	Sospechoso	*Acto Castigabel*
14.00	D.J.K.	Pro forma. K. ta wordo acusa di a viola un persona den e periodo di februari 2019 te 18 di mei 2021. E ta wordo acusa di tabata comunica via messenger/whatsapp sexualmente cu un menor di edad den e periodo di prome di januari 2020 te 7 di september 2020.
14.00	G.A.G.M.	Pro forma. M. ta wordo acusa di a abusa sexualmente di su mes yiu, menor di edad, den e periodo di 2015 te 2016.
14.00	F.A.K. N.G.M.P. J.M.L.R.	Pro forma. K. y M. ta wordo acusa di venta di cocaine y XTC/MDMA den e periodo di 2019 te prome di juni 2021. K. y P. y L.R. ta wordo acusa di venta di marihuana den e periodo di 2019 te prome di juni 2021. K. ta wordo acusa di a intencionalmente planta cannabis den e periodo menciona.
14.00	S.J.W. Z.A.C. I.M.P.	Pro forma. W. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un telefon di un persona riba 4 di februari 2021, dor di saca un pistool riba e persona y bise: *"Kico bo ta kere, ta atraco esaki ta"* y *"Nami e Iphone of ta bala bo kier haya"*. W. y C. y P. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di placa, di un of mas telefon y di auto di un of dos persona riba 22 di mei 2021, dor di persigui e personanan y cera nan cu auto y grita nan: *"Unda e placa ta?"* y *"Saca tur placa cu bo in"* y a dal nan cu pistool y bat y kibra nan windshield, y saca cuchio y bisa nan: *"Mi ta bay bora bo dor cu bo ta keda cu bo mannan den bo carson"* y saca pistool y bisa nan: *"Keta keto of mi ta tira bo"*. C. y P. ta wordo acusa di intento di homicidio di cuatro persona of mas riba 30 di mei 2021 dor di los tironan riba nan. C. y P. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan den e periodo di 22 di mei 2021 te 30 di mei 2021.
14.00	J.W.L.	Pro forma. L. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan di prome di mei 2021 te 6 di juni 2021.



Minister Glenbert Croes a traspasa Ministerio di Asunto Social oficialmente pa Rocco Tjon

E mandatario encarga cu Asunto Social for di dia 17 di november 2017, a haci traspaso oficial n'e proximo Minister di Husticia y Asunto Social, sr. Rocco Tjon.



Manera Minister Glenbert Croes a expresa durante e traspaso, e combinacion di Husticia y Social lo haci e cooperacion entre ambos Ministerio hopi mas estrecho cu ta sumamente importante pa un bon ehecucion di e.o Sociaal Crisisplan como tambe e maneho social cu sr. Tjon lo kier hiba.

Di su banda Minister Glenbert Croes ta sinti cu el a duna hopi atencion n'e problemanan social sperando cu su entrega a crea un fundeshi fuerte riba cual sr. Tjon por sigui construi.

E tin tur confiansa den sr. Rocco Tjon su vision y ta dese'e tur clase di exito ademas di cu semper lo por conta cu su apoyo.

Glenbert Croes proximamente lo t'e Minister encarga cu Labor, Energia y Integracion.
Su maneho lo ta enfoca riba rescate di un otro pilar economico, creacion di cuponan di trabou ehecutando e programa Aruba kier traha, como tambe union y integracion.





*"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña Forza"*

pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecemento inespera di nos quierido Casa, Tata, Welo, Omo:

Maximo Werleman
Mihor conosi como MAX
***26- Febr -1948**

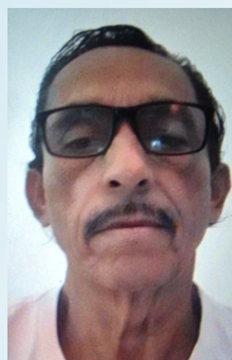
+ 07- Sept- 2021

Na nomber di su:
Mama:+ Fransia Werleman
Tata: + Wilfrido Tesillo Coronado
Casa stima:Irena Werleman- Girón
Yuinan:Noraima "Milangela" WerlemanJessica "Ivania" Maduro -Werleman & MaikelCarlos "Carlito" WerlemanNietonan:Jekiël Maduro
Jeamieson Maduro
Jayden MaduroJayven Maduro
Rumanan: +Minguel Werleman y famiaSandra Loefstok- Wolter y famiaAdriana Elizabeth Wolter y famiaJulito Wolter y famia
Orlando Wolter y famia
Editha Lake- Wolter y famia
Astrid Ruthmilda Ridderstap y famia
Karen Ridderstap y famia
Genoveva Maria Coronado y famia+ Ilba Cristina Coronado
Lucia Margarita Coronado
Manera Ruman: Servito Thijzen & Edwin ThijzenSwanan y cuñanan: +Selva & Walter Escalona – Girón y famia+Dominga Margarita Girón y Roberto OrmanMaria Girón y famia
Jose & Mary Girón – van der Biezen y famiaJuan & Madeleine Girón – Pilar & Nicolaas Rasmijn –Girón
Gloria Tromp y famia

Ta invita asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 18 september for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home despues lo Sali pa santana centraal di Sabana Basora.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita



Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Sr. Rafael Nieto Rubio

***02-12-1964 - †04-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra Sabina Oduber-Limonier
Mihor conoci como "Sabina Diaz"
30-12-1935 – 15-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"I am not too young nor too old to die, as a matter of fact to do and be anything that my heart and soul desires and wills to be, and to do"

-MBGCroes-

Nos ta debolbe na Bo Señor, O Dios

Sra.Marie Blanche Guisela Croes
Mihor conoci como "Guisela, Guis, Chichi, Kiki"
11 April 1953 – 13 September 2021

Yiu di defunto: J. Max Croes di Texas Furniture Store y defunto Marie-Thérèse Croes-Duplessy
Su yiunan:Garrett Raven y Frank Jan van derLaanGilième "Gigi" Raven
Garvey Raven y Amarelys Ridderstap
Su nieta y nieto nanSienna Raven (na merka)William Raven (na merka)Zen Max RavenSu ruman nan:Paul Randall "Dadou" Croes y Irene PetersonKarine Croes
Arielle CroesMax "Junior" Croes
Jocelyne Croes y Lex de Jong
Su prima y primo manera ruman: Anouk Duplessy y Pieter Selen y Thierry Duplessy y famia
Su sobrina- y sobrino nan:
Joanne Croes y yuinan
Marie-Thérèse "Thesje" Croes
Elizabeth "Betje" Croes y famia
Paul Schouten y Ellen Kuster
Philippe Schouten y famia
Shawn Croes y famia (Hulanda)
Solange Sankoh Croes y Ahmed Sankoh (Hulanda)
Sagine Sabrina Croes y yuinan (Hulanda)
Estelle Thérèse "Tess" Heronimo
Chloé Louise "Loulou" Heronimo
Famia di defunto Gregory Raven
Suegra: Jane Raven-Arends
Sobrina nan y sobrino: Monique Harms y famia, Gislene Harms y yiu, Richard "Ricky" Harms
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 18 di september 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.
Nos ta pidi nos desculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar, amistad, conocir di nos difunto stima



No tene miedo, pasobra Mi ta cubo; no demaya, pasobra Mi ta bo Dios.Lo Mi fortalece bo, si , lo Mi yudabo, si, lo Mi sostene bo cu Mi man drechi di husticia Salmo Isaias 41.10

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stimay gradicido na tur locual e la nifica pa nos.

Sr. Fidel Antonio Krozendijk
“Papi Fidel”
***13 oktober 1960 - □08 september 2021**

Propietario di Tony Bar & Restaurant na Dakota
Na nomber di su:Estimada esposa:
Mavis Krozendijk- Eckmeyer
Yiunan Stima: Jonathan Krozendijk
Darvis Krozendijk
Dylan Krozendijk & Thaina Laclé
Su Nieta y preti wownan:
Ziley KrozendijkItzayana Krozendijk
Mama di su nietanan:Deyan BoekhoudtRumannan:Leonardo KrosendijkPatricia y Roque Dirksz-KrosendijkCuña y Swanan:
Judith Lacle, Ruby y Ruben Figaroa-Eckmeyer, Avilova Eckmeyer y Jacobo Krosendijk, Jen y Sandra Eckmeyer-EscobarTanta y Omanan:
Miriam & Arie v/der Bliek , Vdo. Alejandro Chaljub, Victor & Paulita Chaljub, Jorge & Martha Chaljub
Sobrina- y sobrinonan:
Jefté Krozendijk, Linky Schmith-Krozendijk, Jury Pinedo-Krozendijk, Duska Dirksz, Naikah Dirksz, Ranyil Dirksz.

Coleganan di Wind Creek Seaport & Crystal Casino, miembronan di Millenuim Band, amigoenan y bisinja di Dakota y tur rumanan den testigo di Jehova

Cu gratitud na tur esun cu di un forma of otro a duna attention y hasi oracion durante su enfermedad.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga diasasbra 18 di september 2021, e difunto lo ta di 7:00 pa 9:00 di anochi na Royal Funeral Home Crematory na Watty Vos Blv 44 y despues ta sigi pa ceremonia di cremacion den seno familiar

Lamentabelmente despues di entiero nos NO ta ricibi bishita di condelencia na cas



“Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Bolney Beltran Paz
Cariñosamente yama “Boliche”

***30-10-1970 - †11-09-2021**

Na nomber di su:
Casa: Myrtha Beltran Hernandez
Mama: Gloria Paz
Tata: †Vicente Beltran Abril
Yiunan: Giancarlo na Spanja
Nicole na Colombia
Natalia y yiu na Colombia
Ruman nan na Colombia:
Gustavo y John
Doris, Viviana, Yesica, Eliana, Yulieth, Cesar, Julio, Harold y Armando
Tanta y omo nan: Maria Eugenia na Spanja, Alfredo y Socorro na Colombia
Sobrina: Anny (Colombia) y Bayron (Spanja)
Sua- y cuña nan: Elaine Hernandez y famia
Tecla y Reymundo (Flip) Kelly-Hernandez y famia
Julio y Carmen Hernandez-Soecun y famia
Irena Hernandez y famia
Henry y Glenda Hernandez-Ridderstap y famia
Soraida Hernandez y famia
Luis Omar y Brigitte Hernandez y famia
Famianan: Hernandez, Beltran, Paz Arrango, Lozano, Maduro, Tromp, Leon, Ras, Kelly, Ridderstap, Gavidia.

Acto di despedida lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diabierna 17 di September 2021. Nos difunto stima lo reposa den misa for di 2’or pa 4’or di atardi. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia Porfabor nos kier a pidi pa mantene regla di DVG



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Clotilda O. Ursulita
Cariñosamente yama “Coty”
***03-06-1929 - †14-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



“Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Edward H. Donk
Cariñosamente yama “Biertje”
***10-06-1946 - †09-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu
Papa Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai
sosega den Reino di Señor:

Sr. Jorge Edwin Lampe
Mihor conoci como: Joy
□ 17 okt 1950 - †11 sep 2021

Na nomber di
Su Esposa stima: Maria Lampe-Kelly
Su Yiu stima: Joella Lampe y Timmy FarroSu Nietonan stima: Jayden Farro y†TJ FarroSu Rumannan:†Aura y †Willy Werlemen-Lampe y famia
Norma Lampe†Lilia y †Julio Croes-Lampe y famiaYolanda Lampe
Annie y Antonio Rosenstand-Lampe y famia†Icha y Lucas Geerman-Lampe y famia†Jossy Lampe
†Lino y Anselma Lampe-de Cuba y famia†Esi y Violeta Lampe-Croes y famiaElsa y Ernst Kamminga-Lampe yfamia na Hulanda
Henry y Manirma Lampe-Vries y famia Su Swa y Cuñanan:Frans Kelly y famiaIda y Bencho Frank-Kelly y famiaJerry y Mirna Kelly-Wolf y famia Fai Kelly y famiaBetty y Francisco Ramos-Kelly y famia
trahadornan di Lite Life Medicab. Su amigonan cu ta hunga Rummikub na cas: Henry, Manirma, Miguel y Vilma.
Famianan: Lampe, Kelly, Figaroa, Kamminga, Vries, Frank, Wolf, Ramos, Kock, Angela y Zievinger.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar Diasabra 18 di September 2021 na Royal Funeral Home di 9.00am pa 11.00am.
Cremacion ta tuma luga den seno familiar.

Enbes di krans of flor lo tin un caha disponibel pa hasi donacion pa Dialyse Centrum.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Tur regla di DVG lo ta vigente, uso di tapaboca, handsanitizer y mantene distancia di 1,5m.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e Juinan, Nietonan, rumannan, sobrino(a)nan y demas famia Giel-Martinus nos kier a gradici tur cu a companja y sostene nos durante di entiero di nos difunto stima

Thelma Natividad Giel-Martinus

Un danki na tur esnan cu a manda krans, whatsapp, email y na tur e jamadanan telefonico ricibi.
Un danki tambe na bisinjanan, amigonan, conocirnan, ihanan.
Tambe un danki na e enfermeronan di piso 2 di HOH, y Aurora Funeral Home, especialmente Zulayka pa e bon trato.
Boso atencion y sosten tabata un consuelo grandi durante di e momentonan dificil aki.
Alavez nos kier a anuncia cu ta bai tin un sacrificio di misa diamars 21 di September 2021 pa 7 pm na Misa Santa Filomena na Paradera.

Cu Thelma sosega na paz.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta yama danki na un y tur cu di un of otro manera a duna nos nan sosten y atencion durante enfermedad y entiero di nos ser stima.

Miriam Filomena Corsen-Geerman
Viuda di Joseph Sickman Corsen
***15 augustus 1948 †8 september 2021**

Nos ta invita famia y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa
na honor di Miriam Corsen-Geerman diasabra 18 september 2021
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, pa 7or di anochi y despues lo reza un rosario na Siribana 43.
Na nomber di su yiu stima: Madeleine Corsen y esposo Patrick Vliegen,
su nieto Tristan Corsen, su ruman- y sobrinonan.



Gradicimento
Di profundo di nos curason nos kier a gradici tur rumannan, sua y cuñanan, sobrino(a)nan, bisiñanan y tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y entiero di nos tata, welo, bisawelo stima:

Theodoro "Dodo" Fingal
Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, mensahe via facebook y a hsai yamada.
Na thuiszorg Jaburibari pa cuida nos Papai bon pa nos.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Mientras ta sigi persigi Emsley Tromp personalmente.....

Raymond Knops na Hulanda ta uza ámtenarnan pa kos privá!

WILLEMSTAD - Un biaha mas e Sekretario di Estado di Interior Hulandes Raymond Knops ta den diskushon p'e hecho ku el a uza ámtenarnan di su departamento pa solushoná problemanan huridiko relashoná ku kompra di un balioso tereno privá na Limburg kaminda el a 'enrikese' su mes iregularmente ku un pida tereno di 425 meter kuadrá siendo ku el a paga pa un tereno muchu mas chikitu.

Esei ta un kaso ku a sosode for di 2010, pero ku su ámtenarnan a 'mòffel' skonde tras di un muraya burokratiko, pasobra ta un skandal di marka mayó lo a rementá si publiko a haña sa ku e lider di kampaña di su partido tabata metí den chanchuyo ku tereno.

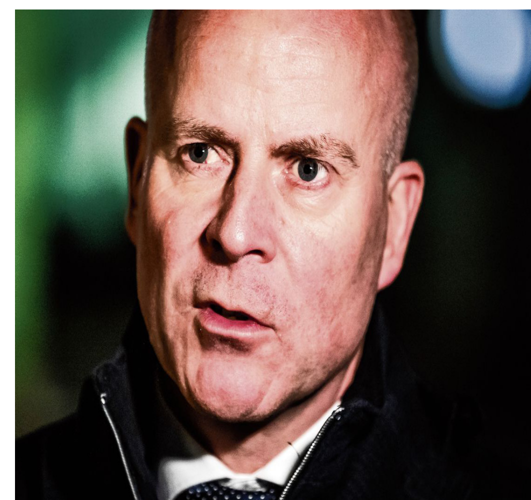
Mientrastantu aki na Kòrsou ya pa algun tempu kaba Ministerio Publiko a reanudá su yagmentu riba e èks Presidente di Banko Sentral, dr. Emsley Tromp, kende a hasi un apelashon na Korte di Hustisia Komun pa splika e Fiskalnan di Ministerio Publiko ku a pèrdè kaso bergonsosamente kontra Tromp tres aña pasá, pa nan stop di "hoba" kune.

Es ku ta demasiado notabel despues ku nan a gasta miones di Euro pa purba kondená Tromp i Hues a apsolvé integralmente, ke men, "en la redonda", ku awor ta saka baka bieu for di pos pa purba kondené.
Ta kaso penal Ministerio Publiko no tin pa prosesa ku nan a bolbe sera kabes pa talbes den kombinashon ku nan Fiskal 'estreya' dje tempu aya ku awor ta Fiskal Mayó na Aruba, a pèrdè riba tur punto kontra Emsley Tromp den Korte.

E "tortura Chino" ku Ministerio Publiko a bin ta ehersé kontra Tromp ta algu ku a yega momento ku awor sí Gobiernu mester tuma karta den e asuntu, pasobra ta insólito ku un dependensia di Hustisia por ta sigi ehersé preshon den bida di un persona na kual pais tin tantu di gradisi.
Den mesun rosea, nos no ta boga pa Gobiernu interveni den trabou di Ministerio Publiko, pero si Ministerio Publiko no ta imparsial i ta koba saka asuntunan di mas ku 5 aña bieu pa persigi Tromp, anto mester sanshoná Ministerio Publiko.

Danki n'e labor insesante di un periodista ku a koba saka kadaver den kashi di e partido gobernante na Hulanda ku a bin haña sa ku Sekretario di Estado Knops a presta su mes pa uza amtenarnan pa skonde iregularidat ku transakshonnan ofisial pa pida tereno.

Knops a laga amtenarnan haltu atendé ku su problemanan legal personal bou di ora di gobiernu.



Knops a enkargá su amtenarnan traha análisis huridiko kon defendé e chanchuyo i ki strategia e por a uza pa tira santu riba e asuntu.
E mes a ninga di papia ku e periodista di NRC, kende mester a rekuri na un lei ku ta obligá gobiernu pa duna informashon riba transakshonnan di su amtenarnan.

Raymond Knops
Raymond Knops a laga su ministerio huntu ku abogado di gobiernu i un amtenar spesifiko atendé kon neutralisá publikashon riba e kompra di tereno di Knops.
Dos korant, NRC i De Limburger a raportá ku e amtenarnan tabata traha e reakshonnan riba relatonan den korant.
E periodistanan mester a trose brasa dje ministerio pa haña e dokumentonan, pasobra Knops mes no kier a papia ku nan.

I mientras ku funshonarionan Hulandes-Europeo na Ministerio Publiko na Kòrsou ta serando kabes pa zag pia di Emsley Tromp ku akusashon di korupshon, na Hulanda mes nan no ke pasa lei anti korupshon pa gobernantenan.

Ekspertonan a bisa klaramente ku amtenarnan haltu no mag hasi uso di servisionan di funshonarionan di Gobiernu. Nan mester paga abogado.

Lo mas kurioso dje kaso ta ku ta tereno kaminda ta kria porko Knops a kumpra pa traha kas i un kompañero di partido CDA a yudé hasi e kambio di "mi tereno pa bo tereno" i kaminda "pa kasualidat" e tereno ku Knops a haña ta mas grandi ku esun ku el a duna.

I pa kolmo henter e affaire a tuma lugar den un ambiente style di spionahe kaminda ora ku periodistanan hasi pregunta, e amtenarnan tabata manda nan pa Knops bisa ki nan mester kontestá.
E asuntu ta den fase kaminda Raymond Knops a demandá e dos korantnan i e periodista ku a hasi e investigashon.

Pa habri refineria di nobo.....

CORC a start ku bon pia den Parlamento di Korsou

WILLEMSTAD - E kompania ku ke sera kontrat ku Refineria di Kòrsou pa eksplotá e instalashonnan di refina petroli, Curacao Oil Refinery Complex, ayera a duna Parlamento amplio informashon riba nan preparashonnan pa habri e refineria atrobe.

E bosero prinsipal dje grupo, señor De Freitas a splika ku na januari RDK a apuntá nan pa rehabilitá e refineria. Dia 21 di mei a sera e akuerdo i CORC ku RDK a firma e alkiler pa 60 aña. Asina a pone riba papel kiko te kondishonnan ku ta konsisti di un opinion legal. Konklushon dje negoshashon entre RDK i CORK tambe ta kla awor.

Tin tambe un akuerdo ku gobiernu ku te kondishonnan ku CORC ta bai negosha i tabata adelantá pero dor di un veredikto ku a sali na juni riba Medio Ambiente sierto risikonan a subi mesa ku a tarda e proseso.

E problema ta referi n'e huma ku e refineria ku mester baha gradualmente ku Hinderwet Vergunning eksistente lo pasa na CORC, pero e ta kaba fin di 2024 i mester pidi un pèrmit nobo i tur hende por duna nan komentario.

Prome invershon ta 150 mion dòler pa rehabilitá i start e refineria den 6 pa 9 luna i huntu ku esei mester traha un plan di gas ku ta kosta 270 mion dòler. Ademas tin otro proyektonan pa drecha kalidat i volumen di produkto ku ta kosta 800 mion dòler ku mester gasta entre 3 pa 5 aña, pero mirando ku e hinderwet ta bai kaduka lo ta responsabel pa firma perhudikando e invershonistanan i nan mester sera.

Nan a yega na un akuerdo aseptabel ku e negoshado di gobiernu i por bai ne siguiente nivel dje trayekto.

Siguiente paso ta pa yega na akuerdo ku Curoil i Aqualectra, kompleto firmá na notario.



E planifikashon pa finalisá e akuerdonan di servisio pa suministra garantisa servisio n' e dos kompanianan. E dos trabanan mas grandi a tras di nobo i e totalidat ta konsisti dje lisensia i e pèrmit di medio ambiente, pero for di awor nan sa ku nan lo keda bou di e nivel di kontaminashon. E krudo ku e kompania importa ta kumpli ku e nivel di emishon ku gobiernu ta eksigi.

CORK ta un kompania ku a lanta awor ku nan ta usa en konhunto ku nan konosementu huntu ku sindikato pa atrae invershonista. Awor aki a manda karta pa gobiernu i ta drentando e fase pa transferi e kapital pa un escrow account na un banko lokal i CORV i RDK tin e garantia ku por kumpli ku loke a kumbini.
E kompania lo bai usa low sulphur crude pa kumpli ku leinan di medio ambiente. E fase di karta i garantia di banko ta tras di lomba i a drenta fase ku e plaka ta bin Korsou pa sera negoshashon fin dje luna aki.

Ta spera ku Parlamento lo para na tras i nan a traha sin papia nada ku prensa pasobra nan no ta buska notisia negativo. Awor a yega momento pa sera e kontrat pa e hendenan tin nan trabou i e trahadornan haña nan trabou manera antes.
Palabra awor ta na Conseho di Minister i Raad van Advies tambe tin duna opinion i a yega final i mester pone sèn riba kuenta i gobiernu ku CORC por sera e akuerdo.

United Group Holdings a kumpra Banco di Caribe!

Willemstad/Philipsburg – Ayera mainta Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten a anunsiá ku lo bende Banco di Caribe N.V. ku United Group Holdings B.V. (‘United’). Presidente di propietario di United ta e empresario finansista ku ta spesialisá den “trust” ku tin su ofisina na Landhuis Joonchi.

E benta lo inkluí tur aktividat bankario di Banco di Caribe na Kòrsou, Aruba, Boneiru i Sint Maarten, komo tambe e aktividatnan di seguro i invershon di Van der Lubbe Assurantiën N.V., Bancarib Real Insurance Curaçao N.V. i BdC Investments B.V.

E akuerdo di benta a keda firmá dia 11 di sèptèmber 2021 p’e bendedó, ku ta Ennia Caribe Holding N.V. (“ECH”), representá pa Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (“CBCS”) i di otro banda pa e kumpradó, United.

ECH ta e empresa matris di grupo Ennia
United ta un empresa di servisio finansiero rekonosí, aktivo entre otro na Kòrsou i na seis diferente pais Europeo, inkluso na sentronan finansiero manera Amsterdam, Londres i Luxemburg.

Banco di Caribe ta un institushon importante den e parti Caribense di Reino. Atkisishon di Banco di Caribe di parti di United ta kontribuí na konsolidashon di e panorama bankario na Kòrsou.

Pa BdC, United lo nifiká un akshonista finansieramente sólido i un partner ku sentido di kompromiso ku lo permití e banko akí implementá su strategia di kresementu i invertí den un servisio finansiero óptimo na Aruba, Boneiru, Kòrsou i Sint Maarten.

Rekuperashon finansiero di grupo Ennia ECH i United ta spera di finalisá benta di Banco di Caribe den e di kuater kuartal di e aña akí.

Lei ta eksigí un evaluashon regulatorio i, komo kondishon pa e benta, e evaluashon ei mester ser kompletá satisfaktoriamente promé.

Benta di Banco di Caribe ku United ta un paso importante den e proseso di rekuperashon finansiero di grupo Ennia.

Pago di e benta lo sosodé kompletamente na efektivo i lo ta na disposishon di ENNIA Caribe Leven N.V. inmediatamente. Esei lo kontribuí na baha e kompania akí su perfil di riesgo i optimalisá su portafolio di invershon, na benefisio di su doñonan di pólisa.

Fuera di esei, unabes ku e benta ta tras di lomba, grupo Ennia lo por bai konsentrá kompletamente riba nan aktividatnan riba tereno di seguro.



INTERNATIONAL

Putin urges Russians to vote as general election gets under way



Employees get their ballots during early voting at the Mutnovskaya geothermal power plant in the Elizovsky district in Russia's Far East on Thursday - Copyright Alexander Petrov/BelTA via AP

Russian president Vladimir Putin urged Russians on Thursday to vote in the upcoming parliamentary elections after a lacklustre campaign season.
With early voting already under way in the petrochemical sector, nationwide polls will open for the three-day election on Friday morning.

Putin's United Russia party is expected to comfortably hold its dominance over the State Duma, where it currently holds a two-thirds majority.

After months of official moves to shut down any significant opposition, there are official concerns that low turnout could damage the ruling party's prestige.
In an eleventh-hour video message on Thursday, Putin appealed to voters: "The election of the new parliament is without doubt the most important event in the life of our society and our country.

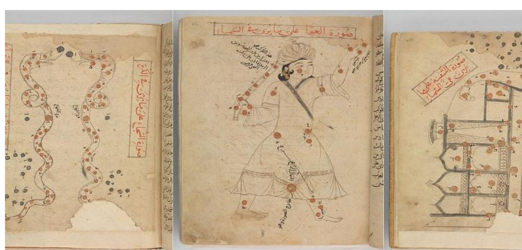
"We are all equally interested in responsible, efficient and respected people being elected... I count on your responsible, well-considered, patriotic, civic position."

@BBCWorld 

Canada federal election: The man who could topple TrudeauIn the home stretch of Canada's federal election, the Conservative Party is within striking distance of Justin Trudeau's Liberals.

@euronews 

Images of the Fixed Stars, an ancient astronomy manuscript by `Abd al-Rahman al-Sufi



CNN International @cnni 

American officials are defending a new deal to provide Australia with nuclear-powered submarines after French officials expressed frustration over the agreement's effect on an existing multibillion-dollar defense deal

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 16 sèptèmber 2021 | Preis:$1.00

NO POR HASI NESESIDAT MAS NA KORTE

Eks-trahadónan di INPO a topa



Eks-trahadónan di e kompania INPO N.V. algun ku nan famia, a topa den forma ameno djadumingu último despues di hopi aña. Nan anterior 'doñonan di trabou', Yke i Ina Faber, tabata presente. Tambe e kolega di mas bieu Anton Burleson (92). Den páginanan interior mas detaye.

WEB ta honra memoria di Marlies van der Kouwe† ku un obra di arte

Boneriano a pone Aruba ariba'bou

435 Mil dòler pa mantenshon dam i roi

Atrako violento na Sabadeco

Eks-trahadónan di INPO a bini huntu

Polis a aktua diligente i realisá detenshon

Atrako violento na Sabadeco

KRALENDIJK -- Alrededor di algu pa 4'or di mardugá di djárason, 15 di sèptèmber, un atrako a tuma lugá den un kas na Sabadeco. Tres hòmber kurpa ful tapá a sorprendé un pareha merikano di edat. Durante e atrako a menasá e pareha i a agredí e habitante maskulino ku un arma na su kabes. E malechornan a logra bai ku basta pertenensia di e pareha.

Polis a aktua hopi rápido i mesun mainta a kuminsá realisá detenshon den e kaso aki. Dentro di dos ora tabatin sinku detenshon den kaso di atrako na Sabadeco.

Ayera den oranan di mainta trempan Kuerpo Polisial Hulanda Karibense a realisá 2 entrada hudisial relashoná ku e atrako di mardugá.

Den bario di Nort Saliña a detené kuater persona na un kas di famia i a logra konfiská diferente artíkulo ku probablemente ta prosedente di ladronisia. A konfiská un arma di kandela tambe. Ta trata di un dama di inisial A.S. di 40 aña di edat, un hòmber di inisial A.A.M di 45 aña di edat, un hòmber di inisial J.T.S di 28 aña di edat i un hòmber di inisial S.D.J di 19 aña di edat.

Na un kas di famia den bario di Antriol a realisá un detenshon i a konfiská algun artíkulo ku probablemente ta prosedente di un òf mas ladronisia. Ta trata di e hòmber di inisial N.L.R.C.T di 21 aña di edat.

E kaso ta sigui bou di investigashon i no por ekskluí mas detenshon.

Ta remplasá pa lusnan LED

Iluminashon espasionan públiko

KRALENDIJK – Entidat Públiko Boneiru ke manehá i mantené iluminashon di espasionan públiko na Boneiru.

Mirando ku espasionan públiko na Boneiru pa grandi parti ta konsistí di kaminda, komo promé parti pa e maneho aki a traha un plan di maneho pa iluminashon di kaya.

E plan di maneho ta bálido pa e periodo di 2020-2024. Kada sinku aña ta ta evaluá i revisá e plan di maneho.

E meta primordial pa e plan di maneho pa iluminashon di kaya, ta pa garantisá siguridat den tráfiko. Tambe un bon iluminashon di kaya ta kontribuí na e sentimentu sosial.

E plan di maneho ta duna bista di e manera riba kua iluminashon públiko na Boneiru ta keda mantené duradero.

E ta deskribí: E vishon di Entidat Públiko relashoná ku iluminashon di kaya:

•Situashon aktual: Ekstenshon i kalidat di e áreanan pa manehá.

•E kalidat deseabel.

•E medidanan nesesario pa realisá e kalidat deseabel.

•E medionan finansiero ku ta nesesario pa esaki.

Den liña ku e plan di maneho, e intenshon di Entidat Públiko ta pa remplasá tur iluminashon di kaya ku lusnan LED. Entidat Públiko ta di opinion ku e invershon di lusnan LED ta responsabel, pasobra esaki ta oumentá e siguridat den tráfiko, kontribuí na e sintimentu di siguridat sosial i esfera, ta efisiente pa energia, duradero i standarisashon di iluminashon di kaya.

Konsekuensia finansiero

E kosto pa remplasá tur lus ku no ta LERD, ta kosta 1.124.474,93 dòler. Saliendo for di e punto di bista ku puntonan di lus pa un periodo di tres aña ta keda remplasá, a kostonan anual pa remplasá e lusnan ta suma 350.000 dòler.

Na sèn esaki ta produsí un sparmentu anual di 228.745 dòler, balast no kalkulá, òf 252.506 dòler ku balast kalkulá.

Repartí den tres aña

435 Mil dòler pa mantenshon dam i roi

KRALENDIJK – Entidat Públiko a traha un plan pa atendé k e retraso di mantenshon di dam, roi i kanal. Esaki ta kontené mantenshon di e sistema aktual. E kostonan pa esaki ta 435 mil dòler pa aña, repartí den tres aña, esaki ta resultá den 145 mil dòler pa aña. A pone e kostonan aki den e presupuesto pa kaminda, kaya i plenchi.

E problemátika di drenahe na Boneiru ketu bai a haña mas atenshon dor di e periodo di áwaseru último. Un solushon struktural pa drenahe di awa na Boneiru aktualmente ta di gran importansia.

Pa esaki mester bini ku un programa di drenahe pa mas aña, di kua e ehekushon lo mester keda finansiá dor di Reino.

Solushon a korto plaso lo keda atendé i finansiá dor di R&O mes.

Esaki ta enserá mantenshon di drenahenan natural eksistente manera dam i roi. E damnan i sistema di roi tur mester ta tresé digital den karchi ku un aparato di GPS. Esaki mester sosodé pa tèst nan si nan ta kumpli òf nò ku e kapasidat di drenahe nesesario.

Banda di esei mester hasi e sistema di roi duru ku entre otro dèk di betòn, pa asina nan bira mas efisiente pa drenahe di awa. A opservá si esakinan ta mantené i limpi, nan ta fungi rasonabel pa mantené e drenahe di awa na Boneiru bou di kontròl.

Na stipulashon di e informashonnan aki, por konkluí ku Boneiru no konosé un sistema di drenahe i plan di maneho di awa. Ku tempu a ahustá e sistemanan di drenahe, òf den sierto kaso strobá dor di desaroyo riba e isla. Esaki ta okashoná dor ku durante desaroyonan nobo no a tene kuenta ku drenahe di e área di desaroyo i e área rondó.

E meta pa esaki ta pa traha na un área ku por evitá e difikultatnan i blokadanan aki. Tambe na momentu di plan di desaroyo nobo, mester tene kuenta ku e sistema di drenahe.

No ta promé bia ku esaki ta sosodé

Kiebro na Registro Sivil

KRALENDIJK – Ladronnan un bia mas, despues di algun aña, ta kometé un kiebro na ofisina di Registro Sivil na Kaya Neerlandia.

Nan tabata en buska di plaka, sabiendo ku diariamente plaka kèsh ta yega e ofisina aki. Te ainda tin hopi hende ta usa plaka kèsh pa paga, na lugá di paga ku karchi.

Di akuErdo ku bosero polisial, riba djamars 14 di sèptèmber a drenta keho di kiebro na Registro Sivil situá na Kaya Neerlandia. Entre djaluna 13 di sèptèmber i djamars 14 di sèptèmber deskonosínan a fòrsa un bentana pa drenta i a bai ku sèn kèsh for di den un seif.

Durante e kiebro a destruí un seif, un porta di paden i un bentana. Ta investigando e kaso.

Boneriano a pone Aruba ariba'bou

KRALENDIJK – E piloto boneriano Danielson Antoin a pone Aruba ariba'bou djabièrnè último, na momentu ku el a aterisá ku un avioneta Cessna 172 N-51832 riba e pista di dragrace Palo Marga. Segun un señora ku ta biba den besindario, ta despues di 35 aña e ta mira un avioneta baha na e sitio aki.

Tabata un ehersisio bou di supervishon di Defensa Hulandes. No ta promé bes ku Falki Aviation, kompania ku ta operá na Kòrsou i Boneiru, ta embolbí den tipo di ehersisionan asina. Defensa di Hulanda a pidi kaba aña pasá pa Falki Aviation pone avion i un piloto disponibel pa nan ehersisionan na Kòrsou. E tempu ei un avioneta di Falki, pilotiá pa Danielson Antoin, a aterisá na Koraal Tabak. Djabièrnè último tambe tabatin un aterisahe di un avioneta di Falki na e sitio aki, bulá pa e mesun piloto, kende tin hopi eksperensia den aterisahenan trabahoso, manera Saba i St. Barts, bulando komo kapitan pa Winair.

Djabièrnè sinembargo e mesun avioneta, ku mesun piloto, a aterisá tambe na e pista di dragrace di Palo Marga, loke a kousa basta konsternashon. Diferente emisora i wèpsait di Aruba a presentá e suseso aki komo 'breaking news' djabièrnè atardi. Telenoticia di TeleAruba tabatin e suseso aki asta komo nan informe prinsipal.







WEB ta honra memoria di Marlies van der Kouwe† ku un obra di arte

KRALENDIJK- Resientemente Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. (WEB) a hasi renobashon di su kurá na e planta di awa na Hato i a pone un obra di arte na memoria di Marlies van der Kouwe†.

Den e lunanan tras di lomba, WEB N.V. a hasi renobashon di e kurá ku ta pasa rondó di e planta di awa na Hato. Pa por a hasi esaki posibel, WEB mester a deshasí di un palu di indju ku tabata morto pa basta tempu kaba, pero tabata wantá ainda dor di e kurá ku tabata pasa rondó di dje.



E palu aki tabata tin un balor sentimental pa e famianan di Marlies van der Kouwe† ku a pèrdè su bida e anochi di 20 pa 21 di sètèmber 2008 na e sitio aki.

Teniendo kuenta ku e sitio aki tabata kaminda famianan a keda rekordá e defuntu, WEB N.V. a tuma kontakto ku mayornan di Marlies van der Kouwe† promé ku a deshasí di e palu. WEB N.V. a opta pa uza partinan di e tronkón pa traha un obra di arte na memoria di Marlies van der Kouwe.



Famianan ta agradesido na WEB pa e manera respetuoso ku a atendé ku konmemorashon di nan kerido Marlies.

Grandinan di Kas di Kuido ta planta

Grandinan di Kas di Kuido ta inisiá plantashon

KRALENDIJK-- E proyekto di plantashon pa grandinan di kas di kuido a kuminsá haña forma. Un grupo chikí di grandi, guiá pa dos trahadó , a kuminsá ku e proyekto resientemente. Meta prinsipal di e aktividat ta pa stimulá i aktivá e sinku elementonan kual ta hole, mira, fula, skucha I purba serka e grandinan. E grandinan mes a skohe kiko nan kier a planta. BOENRIANO ta keda pendiente pa mira e kosecha.





KPCN ta haña mas i mas notifikashon

Atake sibernétiko den Hulanda Karibense

KRALENDIJK – Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) ta hañando mas i mas notifikashon di atake sibernétiko den Hulanda Karibense.

E departamentu di reshèrshi di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) tin di aber ku kriminalnan sibernétiko ku ta ataká tantu individual komo negoshi digitalmente i ta kousa daño na nan sistema di kòmpiuter.

Vários negoshi i organisashon na Hulanda Karibense den tempu korto a bira víktima di atake sibernétiko di 'ransomware'*. E ora ei 'hacker' nan ta eksigí sèn for di víktima pa kita lòk for di e sistema i pa kita e vírùs.

Por distribuí vírùs di kòmpiuter tantu via kòmpiuter komo telefòn mobil durante kua ta infektá òf lòk e sistemanan.

Ta preokupante pasobra organisashonnan grandi, importante i vital manera Banko Sentral di Kòrsou i di Sint Maarten tambe (kasi) a bira víktima di esaki.

Tim spesial

Entrante aprel 2021 KPCN a lansa un tim sibernétiko spesial ku komo meta pa duna bon sosten e añanan benidero riba tereno di krímen sibernétiko. Pa haña e malechornan tin ora ta resultá di ta difísil pa motibu di posibilidatnan digital mundialmente pa ku e tipo di atakenan aki. Pero sí e tim aki por duna sosten na dunadó di keho i negoshinan den e proseso pa minimalisá desbentaha.

E tim sibernétiko di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense ta úniko den e parti Karibense di Reino i di forma aktivo ta buska kolaborashon ku otro kuerpo, organisashon i partner ku por sostené nos den esaki.

E periodo benidero, banda di e kasonan di reshèrshi ku ta presentá lo kompartí informashon preventivo tambe ku organisashon i individualnan. Aki por pensa riba vários konseho pa hasi sistema di bo kòmpiuter mas seif i pa minimalisá e chèns di bira víktima.

Si bo a bira víktima di atake sibernétiko menshoná ariba, òf posiblemente tabatin di haber ku otro tipo di krímen sibernétiko, tuma kontakto ku e departamentu di 'Cybercrime' di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense via number di telefòn 715 8000 òf via meil na cybercrime@politiekpcn.com

Ransomware

Kriminal sa di tuma ofer kòmpiuter di kompania na diferente manera. Pensa aki riba entre otro habri un anekso maligno di un mensahe di meil, despues di kua ta tuma e kòmpiuter ofer pa ransomware. Ta te despues di pago di un sierto suma di e ransomware, hopi biaha den valuta kripto, por kita e lòk for di e kòmpiuter bèk.

-'Cybercrime' ta un forma di kriminalidat digital kaminda kriminalnan di internèt ta drenta por ehèmpel bo kòmpiuter, telefòn òf un ret kompletu di un organisashon. Serka e tipo di kriminalidat aki ICT ta e meta i e medio. E motibunan di kriminalnan di internèt ta varia, pero e impakto generalmente ta enorme.

Ta eksistí diferente sorto i midí di kriminal sibernétiko òf asina yamá 'hacker': di persona te organisashon di aktivista (por ehèmpel grupo di hacker 'Anonymous') te ku gruponan mará na estado. En realidat hopi biaha ta trata di personanan òf kolektivistanan ku ta uza internèt pa protestá i pa mobilisá hende òf pa chantagiá òf parsialmente blèkmeil individual òf kompania ku komo meta gana sèn.

Tin diferente sorto di krímen sibernétiko ku kua tantu kompania ku individual por haña nan di haber kuné. Algun variante ta: 'Cyberstalking', 'Phishing', 'Malware', 'Password cracking', froude di identidat, 'Ransomware' i atake di 'DdoS'.



Awor ta lat! Mi no tin energia i ánimo pa hasi masha kos mas riba tereno di kultura, historia i naturalesa. Anto nèt awor yen di hende ta yama, ke informashon, ke sita ku mi, ke pa traha dokumental i skirbi buki. Tur tempu ku mi tabata mas yòn, mas enérgiko, no tabata kere den balor di e loke m'a hasi último 40 aña. Mi tabata prediká den bashí, sabiendo pa mi mes sí ki balor e trabou aki lo tin den futuro.

***

A ekskluí mi pa añanan for di tur preparashon por ehèmpel pa prepará guia turístiko den e informashon di Boneiru ku mester duna turista. M'a yega di ofresé, pero di mes ami no ta sirbi. Awor algun persona ku ta siguiendo un kurso di guia turístiko ta bini serka mi pa pidi informashon adishonal. Simplemente den e kurso ofisial aki di FORMA i TCB nan no ta haña e historia i kultura real di e isla aki pa pasa pa e turista. Ya... awor ta lat!

***

M'a tuma sí algun akshon pa garantisá ku mi tin siguidó. Entre otro pa kaminatanan edukativo den naturalesa. Tur hende ku tuma kontakto ku mi pa kaminata mi ta referí nan na un persona ku a move ku mi hopi último añanan. E ta kla pa 'take over'. El a hasi algun kaminata pa públiko su so kaba. Mi ta orguyoso di dje. A tuma tempu, pero e t'ei.

***

Un persona ku tambe mi ta orguyoso di dje ta Jason Tunk. Kon el a kue loke m'a pasa p'e di historia di Kralendijk, te ku e tin su mes kaminata ku turista den sentro di siudat. Pabien Jason. Mi ta kontentu ku bo.

***

Biblioteka a bira beibi di Emma Pratt, partner di mi yu Danielson. Huntu ku algun boluntario el a hinka e biblioteka maestralmente den otro. Awor bo por yega i haña un buki. Kuné mester atendé awor pa lesa buki di nos biblioteka. No bini serka mi. E sa tur kos. Emma a kai for di shelu.

***

E parti oudio i oudiovisual tambe ta kanando bon. Constant, yu di Niki Pietersz, ta purba sali for di esaki tambe.

***

Despues di insidente e siman aki

NO POR HASI NESESIDAT MAS NA KORTE

KRALENDIJK – Ta prohibí pa hasi uso di e bañonan públiko ku ta situá riba patio di korte di hustisia. Esaki pa motibu ku djaluna 13 di sèptèmber último bewakernan di prizòn a haña droga den e bañonan aki.

Konsekuensia di e echo aki ta ku ta prohibí pa públiko hasi uso di e fasilidatnan aki riba dianan ku ta trata kasonan penal. "Ya, un a daña pa tur", Geritza Fermi ta bisa. E ta e mènedjer di korte.

Mas seguridat

Banda di a prohibí akseso na bañonan, por a nota ku a implementá kontrol di seguridat mas estrikto. Delta Security a pone reglanan pa públiko por eskrito i ta instruí públiko pa tuma nota di esaki.

Tambe tur bishitante mester identifiká nan mes i e kolaboradónan di seguridat lo registrá kada persona. Tin ku remarká ku e reglanan ta na idioma Hulandes, konsekuentemente algun persona ta pidi pa tradusí esaki.

Kamarera di vigilansia

Den un artíkulo anterior BONERIANO a kuestioná si korte tin kámara di vigilansia. Esaki ta di balor agregá pa seguridat di tur presente. I naturalmente pa vigilá tur klase di moveshon paden, pafó i alrededor di edifisio. "Na e momentunan aki nos no tin kámaranan di vigilansia. Nos ta den e proseso pa instalá esaki", Fermi ta splika. E ta sigurá ku esaki tin e atenshon adekuá di korte di hustisia.









Investigashon

E persona ku a pone droga den e bañonan a kometé un echo kastigabel pa lei. Naturalmente polis tin ku investigá esaki. Nos a komprondé di Kuerpo Polisial ku bèrdat e investigashon ta kanando, pero tin duda ku lo por konkluí esaki di un manera satisfaktorio. "E echo ku a saka esaki den publisidat detayá, ta opstakulisá e desaroyo di e investigashon", Miluska Hansen ta bisa. E ta bosero di Kuerpo Polisial.

Promé ku e suseso riba djaluna 13 di sèptèmber último, ya algun siman pasá despues di a atendé un kaso penal a bin topa ku droga i telefòn den e baño.

Aparentemente tantu JICN komo polis tin bista riba un grupito ku ta hasi nan mes kulpabel na esaki. E echo ku a saka esaki den prensa segun polis ta opstakulisá algun aspekto di e investigashon.

Na 2017 a aktualisá rapòrt maneho di kaminda

Suma konsiderabel ku Entidat Públiko no por produsí

KRALENDIJK – Na 2017 a aktualisá e rapòrt maneho di kaminda Boneiru di CEC/Witteveen & Bos. Ta trata di medionan konsiderabel ku Entidat Públiko Boneiru mes no por produsí. Banda di esei mester tambe di un suma konsiderabel nesesario pa implementashon di un desaroyo ainda di plan di awa pa Boneiru.

Drenahe i áwaseru ta esensialmente di importansia pa por mantené kalidat di kaminda. Na novèmber 2018 a entregá e programa mantenshon di kaminda pa mas aña, MJOP 2019-2023, serka Reino pa medio finansiamentu. Na 2019 a traspasá e promé parti di e fondonan pa Entidat Públiko.

Na yüli 2020 a kuminsá ku e renobashon di Kaya Carlos Nicolaas i tin algun spesifikashon den preparashon kaminda e planifikashon pa e ehekushon di e trabounan lo kontinuá den e segundo mitar di 2021. Entidat Públiko tambe lo mester pone un parti di e fondonan nesesario for di propio presupuesto pa ehekushon, pero tambe pa konstrukshon di e reserva relashoná ku mantenshon riba término.

Asistensia

Reino ta asistí Entidat Públiko pa reforsá e forsa di ehekushon pa e plan di mantenshon di mas aña aki. Na sèptèmber 2020 a nombra un manager di programa pa MJOP. E manager di programa aki a traha un plan di programa ku un kantidat di seis parti di programa.

A base di e petishon di Entidat Públiko pa medionan pa realisashon di e proyekto di kaminda na 2021, for di e presupuesto di 11mion euro pa 20202 te ku 2023, ya kaba a duna un parti di e kompensashon partikular pa kaminda di 3,5 mion dòler.

Ta traspasá e kompensashon partikular aki despues di aprobashon di e nota di primavera den zomer 2021. Entidat Públiko mes tambe lo pone un parti di e fondonan nesesario pa ehekushon, pero tambe pa konstrukshon di un reserva relashoná ku mantenshon riba término.

Programa di ehekushon

E programa di ehekushon di kaminda di mas aña ta andando. E planifikashon pa renobashon di kaminda pa aña 2021-2023 ta aprobá pa e grupo di maneho infrastruktura i mobilidat i Kolegio Ehekutivo. Ta ehekutando e planifikashon aki awor segun skema. Banda di esei ta mehorando e prosedurانan atministrativo i finansiero riba tereno di destaho i tambe ehekutá asina. Tambe a disidí pa atkisishon di un sistema profeshonal di maneho di kaminda. Ku esaki por dominá tur renobashon i trabounan di mantenshon i e kostonan envolví.

For di 2021 a instituí e sistema i a tum'é den uso. Ta dediká hopi atenshon na edukashon i treinen di kolaboradó di Entidat Públiko. Ta e speransa ku tur kaminda di Boneiru, inkluso infrastruktura ariba i abou, ta tumá den e sistema.

Un parti di MJOP ta traspaso di ekspertisio eksterno pa Entidat Públiko. Entretantu a atkerí dos ingeniero sivil riba nivel HBO i un lider di proyekto eksterno pa realisashon di e programa di ehekushon.

Ta traha huntu ku e programa di mehorashon di R&O i e ekspertisio eksterno ta keda por parti entregá dor di e munisipionan Rotterdam i Alphen a/d Rijn. Pa e tempu ei lo yena e vakatura pa un konsehero di maneho nobo. E manager di programa MJOP lo guia e konseho di maneho nobo aki, pa asina na baimentu di e manager di programa MJOP su ekspertisio ta garantisá. Na 2022 lo ehekutá mantenshon grandi na e siguiente kayanan prinsipal:

•Kaya Rincon (Bulevar Miguel Pourier)

•Kaya Korona fase 3

•Kaya E.B. Sint Jago

•Kaya Nikiboko Sùit fase 3

Kuadro di maneho

Pa e trabou di kaminda di retraso na 2022, a presupuestá e siguiente sumanan:

•USD 950.000 pa trabounan di infrastruktura regular.

•USD 135.000 komo kontribushon den e fasilidatnan di MJOP 2022.

•USD 400.000 komo propio kontribushon di Boneiru den MJOP 2022.

•USD 800.000 komo rekuperashon pa e kontribushon propio di Boneiru den MJOP 2020 i 2021.

•USD 200.000 pa hasi plannan di parselashon kla pa konstruí.

•USD 500.000 pa konekshonnan di WEB pa parselashonnan na Rincon, Chikon, Dawari i otronan.

E maneho pa esaki ta dirigí pa na 2022 den e kuadro di rekuperashon pa ehekutá lo siguiente:

•Gruponan di snui i kap.

•Drecha kaminda di tera.

•Yena buraku ku asfalt.

•Reparashon kamindanan di asfalt.

•Vreez i hala asfalt.

•Mantenshon i limpiesa di roinan.

•Marka kaminda.

BENTANA DI BÈRGWENSA

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Nochi di kompra bou di preshon enorme

AMSTERDAM/ KRALENDIJK-- Nochi di kompra ta bou di un preshon enorme na Hulanda. Debí na falta di personal, hopi komersiante no por sigui ku e orarionan mas lat. Djaluna di kompra tambe bou di mesun preshon.

Esaki INretail, kende ta e organisashon ku ta representá e sektor di produktonan ku no ta di kome, ta splika.

E organisashon ta splika ku mas di mitar di negoshantenan no por akapará skema di trabou mas, debí na falta di personal. "Komersiantenan ke sigui ku e nochi di kompra pero no por hasi esaki pasombra simplemente no tin personal.", segun Jan Meerman di Inretail.

Komersiantenan a protesta masalmente aña pasá kontra e plan di gobièrnu pa eliminá nochi di kompra den kuadro di kombatimentu di nochi di kompra.

Diferente Sektor

E gritunan ta bini for di diferente sektor . For di pakus, te kompanianan ku ta hasi trabounan di pega mosaiko. "E situashon a bira hopi kritiko," asina Meerman ta splika. Skarsedat di personal a bira algu struktural ku diariamente komersiantenan mester dil kuné.

Mester bisa ku promé ku corona a hasi su entrada, ya kaba e problema tabata eksistí. Un 10 pa 20% di trahadónan a pèrdè nan trabou ." Nos a pèrdè tur e hendenan aki." E skarsedat ta pone negoshantenan yega na desishonnan hopi othrodox manera sera e negoshi su portanan òf orarionan di sera mas trempan. Rònt Hulanda nochi di kompra ta bou di un preshon enorme. Komersiantenan no por hasi nada otro ku ta di sera ora ku ta ketu. Promé ku corona , nochi di kompra tabata atraé hopi bishitante, pero den último aña i mei esaki a kai den un `slum` pisá. A registrá un bahada di mas ku 50% ménos bishitante ku na 2019, segun sifranan di ofisina di RMC.

Horeca

Meerman: "Ultimo 15 aña negoshinan hustamente tabata keda habri mas largu i ku mas frekuensia. Pero si e skarsedat di personal sigui manera e ta aki, ta di spera ku mas negoshi ta stòp di habri riba djadumingu i portanan será riba nochinan di kompra." Den sektor di horeca tambe tin bastante preokupashon. Ta kalkulá ku un kuart di personal ku tabata laborá den horeca, a bira lomba pa e sektor. "Ku esaki pues e problema a bira aun mas grandi," segun Dirk Beljaarts di Koninklijke Horeca Nederland. Ku ta netamente e dos sektornan aki ta konfrontá asina tantu problema, no ta un sorpresa segun Piet Rietman kende ta ekonomista na ABN Amro.

Sierto sektor mester pensa dos tres biaha. Trahadónan `fleksibel` (flexwerkers), no tabata traha ku asina tantu frekuensia mas ora ku pandemia a kuminsá. Pues no mester ta un sorpresa ku e grupo aki no ta bini bèk.

Banda di esaki salario abou i oranan iregular di traha tambe ta faktornan ku ta hunga un ròl, segun e ekonomista. "Pa problema di personal tin tres solushon. Un negoshante por invertí den trahadó, outomatisashon, pues traha ku menos personal , òf por último, baha produktividat dor di por ehèmpel sera un dia den siman. Pero negoshinan mester subi salario di nan trahadónan, esaki ta hasi nan chèns di sobreviví mas grandi.

E otro pregunta ku ta bini ta, si nan por kumpli ku esaki. Den sektor di horeca ta purbando tambe di traha ku ménos personal. Pensa riba kódigo `QR` na mesa òf sirbi kuminda estilo bufèt, unda mester di ménos personal," Beljaarts ta relatá. De paso tin un restorant kaba di kua un robòt ta hiba e kliente na su mesa.

Apesar di tur esaki, Beljaarts ta splika ku tin negoshinan ku simplemente no por sigui kompetí ku desaroyonan ku tin i algun mester tuma medidanan drástiko. Tin restorant ku ta será ora di lùnch i ta habri solamente anochi. Tin di nan ta será mas ku un dia den siman.

Problema

Ku negoshinan ta sera, segun ekonomista Rietman , ta un problema pa komunidat. " E ta malu pa e negoshi, e buskadó di trabou i ekonomia. Segun Beljaarts e desaroyo aki ta bini hopi inoportuno, sigur despues ku e sektor di horeca tabatin un aña hopi pisá tras di lomba. E komersiante ke hasi tur loke ta na su alkanse pa su negoshi. Asin'aki ta bai dura mas largu pa nan por paga tur nan debenan.

PARTISIPASHON

Parokia La Bírgen di Coromoto ta partisipá orario i partisipashon

Djaweps 16 di sèptèmber:
Santu Sakrifisio di Misa 19:30 pm. (San Cornelio,papa i San Ciprian Obispu i mártirnan)

Partisipashon:
Pastor Hooijschuur ta hasi un yamada na tur mayor ku ta interesá pa batisá òf konfirmá nan yu na aña 2022, pa yena un formulario i entrega esaki promé ku 17 di òktober 2021. Muchanan di grupo 5 i 8 di Skol Amplio Papa entretantu ya a risibí formulario ku mayornan por yena. Pa esnan ku no tin yu na e skol i ke inskribí, por pasa libremente na pastorí i buska un formulario. Pastor ta pidi pa no warda te último momento pa inskribí e yu.

Sifranan COVID-19 | Boneiru
15/09/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+4 Total: 1914	75 -12	14660

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+82 Total: 16574	17 +0	Boneiru: 3



Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (gratis)
Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

S.CORNELIO, papa i S.CIPRIAN, obispu i mártirnan
16 di Sèptèmber 2021

"Bo konfiansa den Mi a salba bo, bai na pas." (cf Lukas 7,50)

Un señora, ku tabata konsiente "di su bida di piká" (cf Lukas 7,37), kier a kuminsá un bida nobo, agradabel den bista di Señor. "E tabata yora asina tantu, ku su lágrima tabata mua pia di Hesus." (cf Lukas 7,38b) Un muestra sinsero di duele i arepentimentu. Hesus a pordon'é i a bis'é "... bai na pas!"

"Dios, no ta rechasá, ni despresiá un kurason kibrá i arepentí." (cf Salmo 51,17) Masbien "E ke pa nos bai bèk serka djE di henter nos kurason!" (cf Yoèl 2,12)

Dios, saminá mi i konosé mi kurason. No laga mi sigui e mal kaminda, ma guia mi riba e bon kaminda. (cf Salmo 139,23)

1L 1 Tim 4,12-16; Salmo 111,7-10; Ev Lukas 7,36-50

005999-522-4056 Un Snechi Pan unsnechiipan

Algu tokante peska

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Piskamentu, piskadó i peska en general a hunga un papel importante den Boneiru su historia. Den e entrega aki di INLUBIDABEL un tiki atenshon na peska. Boneiru tabatin piskadó ku a laga nan stèmpel atras. Mi soño semper tabata pa duna e kayanan den Antriol Pabou nòmber di piskadó. Pues remplasá e kayanan ku nòmber di piskadó. Pero mi gritunan no ta yega shelu.



Te aña 1863 ku a abolí sklabitut, tabatin diferente kategoria di hende bibá na Boneiru. Tabatin funshonarionan di gobièrnu, hendenan liber i katibunan. Na e nivel mas haltu tabatin e kategoria di ámtenarnan di Gobièrnu di Hulanda, promé ku esei funshonarionan di West Indische Compagnie, ku tabata enkargá ku eksplotashon di e isla aki komo un plantashi. Aparte di orígen hulandes, diferente di e funshonarionan aki tabata aleman, belga i te asta franses.

Na e nivel mas abou tabatin e katibunan, ku tabata partí den dos grupo, esta e grupo di katibunan di rei (nan doño tabata gobièrnu – rei) i e grupo di katibunan di shon (nan doño tabata hendenan partikular").

Mas aleu tabatin hendenan liber. E grupo di hende liber aki tabata konsistí di entre otro e poko indjannan ku hulandesnan a haña riba e isla aki, momentu ku nan a konkistá e isla for di spañónan na 1636.

Un otro grupo di hende liber tabata e katibunan ku a haña nan libertat òf a kumpra nan libertat. Un katibu ku a bira siegu, mankaron òf bieu, por ehèmpel, tabata haña su libertat, ku tur konsekuensia enbolbí. E mester a sòru riba su mes pa sobrebibí, den un tempu ku ningun hende ainda a soña di algu manera penshun di behes.



Banda di e katibunan, e hendenan liber ('vrijlieden'), e funshonarionan di gobièrnu, tabatin tambe algun hende partikular ku a haña pèrmit pa establesé riba e isla aki. Normalmente no tabata duna pèrmit pa partikularnan establesé i hasi negoshi. I si esei sosodé mes, nan pèrmit di establesimentu i pa hasi negoshi tabata mará na kondishonnan hopi severo.

Eksportashon

Den tempu di katibu e hende libernan tabata piska pa nan propio uso. E rason semper tabata ku mester a bende e piská fresku i te asta bibu, pasobra – hopi remarkabel pa un isla kaminda ta eksplotá salu – nan no tabatin e kustumber pa sala piská. Pero aki mes tin un punto straño, den sentido ku e piskadónan boneriano



ku tabata piska na e islanan Aves, situá pariba di Boneiru, sí tabata hasi uso di salu pa konservá piská.

Masoménos na aña 1903 a bini ku un plan pa, hasiendo uso di botonan ku bòm pèrforá, eksportá piská for di Boneiru pa Kòrsou, no por a realisá, pa motibu di derechonan di importashon (?) haltu ku tabata kobra aya.

Na momentu ku a eliminá e medida aki, a dura te den e tempu ku medionan moderno pa fria i kongelá piská a hasi nan entrada, promé ku por kuminsá eksportá algun piská di Boneiru pa Kòrsou. Na 1938 a eksportá por ehèmpel solamente fl.2.430,-- piská pa Kòrsou.

Desafortunadamente Boneiru nunka por a haña kondishonnan kondishonnan regular di entrega di piská. Na 1944 ehérsito merikano a enkargá fl.500,-- na piská i nan tabata kontentu ku e produkto entregá, pero tòg nan no a sigui.

Durante Segundo Guera Mundial no tabatin mashá eksportashon di piská for di Boneiru pa Kòrsou. Na 1942 te asta a stòp e eksportashon aki kompletamente.

Despues di guera, den e relato anual di Gobièrnu di Kòrsou, ta hasi menshon ku na Boneiru no tin mashá piskadó kapas i ku e piská ku ta kue na Boneiru no ta proveé den e nesesidat lokal riba e isla.

Un ponensia totalmente robes, komo ku den e añanan despues Boneiru a sigui eksportá hopi piská pa Kòrsou. Na 1946, despues ku durante guera eksportashon tabata paralisá, Boneiru a eksportá fl.5.410,-- na piská. Un bon inisio despues di guera.

Avion

Despues di aña 1948, ora ku a kuminsá produsí koriente den un forma kontinuo na Boneiru, a kuminsá kongelá piská i eksportá esakinan por ehèmpel ku avion pa Kòrsou. Eksportashon di piská a bira den e época ei, pues meimei di dékada sinkuenta di siglo pasá, un di e fuentenan di entrada mas grandi di Boneiru.

Na 1948 a eksportá fl.19,478,-- na piská, na 1952 fl.38.488,-, 1953 fl. 59.037,--, 1954 fl.56.484,--, 1955 fl.68.983,-- i 1956 fl.84.906,--.

Un persona ku su nòmber a bini hopi dilanti komo eksportadó di piská pa Kòrsou ta Medardo de Marchena. El a eksportá piská tambe ku barku komo ku oroplano.













Aksidente ku konsekuensia fatal

KRALENDIJK -- Riba djamars 14 di sèptèmber, alrededor di 2.15 or di tramèrdia, un aksidente entre un pikòp i un skuter a tuma lugá riba Kaya Betico Croes na altura di e rotònde di Sabana.

Pa motibu deskonosí shofùr di e skuter a pèrdè kòntròl i a bai dal frontal den e pikòp ku tabata bini for di direkshon kontrali. A transportá e dama shofùr di e skuter pa hòspital pa tratamentu médiko.

Alrededor di algu pasa di 5'or di atardi a drenta notifikashon ku e dama a bin fayesé a konsekuensia di su leshonnan. Ta trata di e dama di inisial A.J.W. nasí riba 20 di novèmber 1976 na Estádos Unídos.



NOS A TOPA



Julio Abraham, Bon amigu di Yames mi bisiña ruman, asina mi tambe a sera hopi den pasado ku Julio. Mi a top'é poko promé ku entiero di su tata †Jopi. Mi a kondoler Clarc i a puntr'é unda Julio ta. Mi a bai na outo serka Julio i el a baha glas i esaki ta su promé reakshon:"Petron kon ta. Bo no ta kompletu pasobra mi no ta wak yun paloma band'i bo." Di Julio mi no ta fèrwagt otro. Bon amigu. Nos tin un ratu sin mira otro, sinembargo e amistat ku nos a krea na hóben, ta algu fuerte i nunka ta kambia. E no a kambia, solamente tempu a pasa. Un hende hopi prèt. E tempu aya, mas o ménos 35 aña pasá, e tabata bin na kas di Yames mainta trempan, promé e bai skol. Huntu ku su mayornan e tabata pasa buska Yames. Julio ta bula kura bin serka mi, miéntras ami i Yanes ta dunando nos postduifnan layena òf maishi kibra, promé nos bai skol. Hasi poko basta wega pa despues regresá den kura di Yames pa nan bai skol huntu. E tabata yamami Petron postduif i tata di Aldrick, Chago tabata yamami 'Mester paloma'. Mi tabata por a kura diferente malesa of herida di nan. Mi tabata hopi aktivo ku postduif i tin bon konosementu di nan.



HAPPY BIRTHDAY

Duanero Philip Bernabela awe ta kumpli 41 aña di edat. E famoso trompetista di e banda musikal Payola, Un pabien di su mayornan, di Makayla, Alisaene, Payola i tur su koleganan musikant. Tur ta manda e bon deseonan pa Philip.

Den enkuentro ameno

Eks-trahadónan di INPO a bini huntu

KRALENDIJK -- Djadumingu último algun eks-trahadó di Industrial Power (INPO) N.V. a reuní den kunuku di famia Yke i Ina Faber, doñonan di INPO. Sekretaria di e kompania e tempu aya Shirley Martis a hinka algu den otro pa inmortalisá e atardi aki.

Resientemente a basha e edifisio di INPO abou, loke nan tur a eksperensiá ku hopi sintimentu miksto, pero e kompania mes ta eksistí ainda, pero no aktivo.

Tabata un atardi hopi ameno, kaminda a sinta kombersá i rekordá e dushi tempu tantu den bon komo den momentunan difisil.





Anton Burleson a konta fo'i tempu ku el a kuminsá ku Antem. Ad Michel qepd a tres'é Boneiru. Despues Ramon Pop tambe a drenta servisio. Famia Faber tin 42 aña bibá na Boneiru. Ora ku nan a kumpra INPO a habri un showroom i Virma Margaritha a bin traha. E tambe a yama Faber masha danki di a siñ'é hopi kos den magazein huntu ku Wicho Thodé.

INPO a konosé sigur un doshen i piku trahadó di Aruba, Sto. Domingo, Hulanda, Kòrsou i Boneiru mes. Tin ku a fayesé i otronan a bai biba afó.

A sera e atardi ku un bunita kansion na idioma di Sürnam kantá pa Anton, kende lastimamente a bira siegu, pero ta felis i bo no por kere ku e tin 92 aña. Ina i Yke tambe a yama tur danki pa tur loke nan a hasi un pa otro.



Pader Alphonsus Baak un temporada na Boneiru

KRALENDIJK—Pader Alphonsus Baak, ta na Boneiru pa algun siman, miéntras pader Marc, ta ku fakansi den eksterior. Djamars último pader Baak, a subi na altar na misa La Bírgen di Coromoto, despues di un temporada largu. Promé ku misa a kaba, el a resa i bendishoná 2 persona ku awa bendita, kende a hasi aña. Despues el a papia tokante trabounan ku e tin na Kòrsou na e diferente edifisionan i ku e dianan aki e ta move poko ku un slòf spesial, pasobra pianan ta hopi kansá. " Mi a regresá pa un temporada na Boneiru i mi mester aploudí e trabou ku pader Marc i parokianonan a hasi.

Tin algun kambio i misa ta limpi na òrdu. Asina mester ta! Sigui huntu ku e bon trabou,"pader Baak a bisa. Grupo di orashon 'Señor de los Milagros', tabata presente den kuadro di nan nobena ku a tèrminá i a selebrá riba e dia huntu ku parokianonan, fiesta di Señor de los Milagros. Ta un grupo ku ta resa tur 14 di luna pa enfermonan. Riba potrèt e miembronan di grupo huntu ku pader Baak for di Kòrsou.





Knops ta bou di atake pisá

KRALENDIJK – Sekretario di estado enkargá ku Asuntunan Interior i Relashonnan den Reino, Raymond Knops, ta bou di atake pisá. E korant hulandes NRC, huntu ku De Limburger, ta akusá Knops, kende ta bon konosí na Boneiru, di a instruí ámtenarnan di su ministerio den un afèr privá relashoná ku kompra di tereno.

Segun informenan periodístiko, na 2010 sekretario di estado Raymond Knops a kumpra na 2010 tereno privá. Na momentu ku e asuntu aki a bini den diskushon, su ámtenarnan a yuda ku análisisnan hurídiko i strategianan di komunikashon.

Den un reakshon e ministerio di BZK ta defendé su mes, argumentando ku loke a sosodé ta masha normal, komo ku akusashonnan serio ku ta toka integridat di e sekretario di estado ta relevante pa funshonamentu públiko. Ekspertonan sinembargo ta kritiká e ponensia aki. Nan ta mustra ku ámtenarnan mester sirbi interes públiko i manera ku esaki a sosodé den e afèr aki di Knops no ta e manera korekto.

Siudadano Widney Martha ta puntra

Ta eksistí MATRIMONIO di e mesun sekso?

WILLEMSTAD – Hopi leinan di un pais ta basá riba e leinan di Dios, ku ta mas haltu ku tur lei humano. Den buki di derecho sivil di Kòrsou ta stipulá ku un matrimonio por ser kontraé únikamente entre un hende hòmber i un hende muhé. Pa e motibu aki Widney Martha ta trese e propósito, kiermen e intenshon original, di Dios pa ku matrimonio.

Hopi biaha tin e diskushon tokante matrimonio di e mesun sekso, pero esei ta nifiká ku e diskushonnan ta basá riba e ignoransia di e palabra matrimonio. Si por komprondé e propósito di matrimonio ku no ta hende a bin ku n'e, sino Dios, anto tur diskushon mester kaba.

Multipliká

Den e palabra di Dios ku ta e konstitushon di mas haltu i e promé, ta para skirbi, El a krea nan hòmber i muhé, i El a bendishoná nan i a yama nan Hende dia ku nan a wòrdu kreá. Dios a bendishoná nan, i Dios a bisa nan: "Sea fruktífero i multipliká, i yena e tera i hasi esaki someté na bo". Pa e motibu aki, (pues propósito) Dios a krea hende.



Esaki ta trese e pregunta: Hòmber ku hòmber por multipliká? Muhé ku muhé por multipliká? Si ta no, dikon nos ta yam'é matrimonio? Matrimonio ta pa multipliká. I asta mi kier bai mas leu, ku portá mi por haña mi den problema, Widney Martha ta sigui bisa. Matrimonio no tin nada di aber ku stimashon, si tabata asina tur próhimo ku bo stima òf tin amor pe, bo tin ku kasa ku n'e?

Kièrmen si e komunidat di LGBT ta bisa ku nan ke kasa paso nan ta stima otro, esei no ta e base korekto pa un matrimonio.

Matrimonio ta basá riba multiplikashon. Lokual ku e grupo aki ta hasi ta rebeldiando kontra Dios su lei i esei Dios ta yama pika. Ta p'esei no por yam'é matrimonio. Si nan ke nan yam'é algu otro, pero no matrimonio.

Matrimonio ta algu sagrado, nos no por forma parti di e grupo aki. E konstitushon di e Reino ta bisa bon kla; "boso mester kumpli ku Mi enkargo, pa boso no praktiká ningun di e kustumbernan abominabel aki ku ta wòrdu praktiká, pa boso no kontaminá boso mes ku nan; Ami ta SEÑOR boso Dios.''

Demokrasia

E problema no ta e komunidat di LGBTQ, paso nan tabata tei tur ten. Pero Demokrasia, lokual ku e griegonan a inventá, ta algu hopi peligroso, i e ta bai kontra di e Reino di Dios. Demokrasia ta pone ku lokual ku mayoria bisa esei ta sosodé, pero n tin ku realisá ku Dios su lei ta indebatibel. E punto ta, ku e influensia di e Spiritu di Dios mester wòrdu manifestá dor di e yunan di Dios. E ora ei no tin espasio pa inmoralidat, impuresa, sensualidat tuma lugá riba e pais aki. Ni maske kuantu nan vota pa kambia e lei, Dios su lei nunka lo kambia, ta p'esei hende su rectum ta keda un salida. No por kambia esei dor di vota pa kambio di un lei.

Widney Martha ta klousura bisando; "Si nan ke nan yam'é un otro kos, pero Matrimonio ta di Dios i e ta sagrado. Matrimonio ta pa multipliká. Si bo no por multipliká e no ta matrimonio. Laga e yunan di e Rei kuminsá laga e Spiritu di Dios tin e influensia riba Kòrsou bek, pa asina por floresé.

Inisio aña parlamentario

WILLEMSTAD—Djamars a tuma lugá inisio di aña parlamentario 2021-2022. Manera ta konosí den e temporada aki ta habri un siklo nobo di gobernashon. E partidonan MFK i PNP ku a konta ku mayoria voto ta esnan na kabes di e gabinete Pisas. Riba foto por tuma nota entre otro minister i parlamentarionan pa partido nashonal i tambe otro parlamentarionan ku tabata presente.







Den karta ta informá nan

CMC no ke traha mas ku ADC

WILLEMSTAD.- Den un karta gerensia di Curaçao Medical Center (CMC) ta informá gerensia di Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC) ku nan no ta interesá na traha mas ku nan. Esaki a kue e laboratorio nashonal di sorpresa segun por a komprondé di e direktora sra. Lianne Cova.

A haña konfirmashon di e karta aki serka e direktora di ADC, ounke e tabata masha korto den komentario. Segun sra. Cova nan a haña un karta di CMC kaminda ta informá ku nan no ke traha mas ku ADC. Esaki tabata un sorpresa pa ADC i nan ta analisando e karta internamente. Tambe te ku ayera ADC tabata buskando minister di salubridat pa su intermediashon. Manera sra. Cova a bisa ta basta invershon nan a hasi i esei sigur ta un preokupashon grandi pa nan.



Mester menshoná ku ta resientemente, na kuminsamentu di yüli ADC a kaba di haña pèrmit pa konstrukshon di un edifisio super moderno den

Otrobanda. Loke a resaltá na momentu ku ADC a haña e pèrmit di konstrukshon for di man di minister Cooper ta e funshon di e edifisio aki prinsipalmente pa CMC.

Edifisio moderno

E edifisio nobo lo wòrdu konstruí riba e tereno kaminda e depósito di SEHOS tabata situá ku ta enfrente di Curaçao Medical Center (CMC). For di Novèmber 2019, ADC ta fungi komo e laboratorio di hospital. Diferente disiplina ku tabata situá na ADC Vredenberg ya a muda bai ADC Roodeweg pa asina por sirbi CMC 24/7. Pa por a brinda un servisio tur afó na un 'State of the Art hospital' ADC a modernisá diferente ekipo usando diferente teknologianan ultra moderno. Entre otro e asina yamá 'buizenpost' ku pa medio di un tubu, muestranan di sanger, urina etc. for di CMC ta yega e laboratorio di Roodeweg den ménos ku 30 sekònde. Modernisashon i teknologianan avansá lo no falta den e edifisio nobo, tur esaki pa elevá sektor di salubridat aun mas.

Malkontentu

Pero parse ku e relashon entre CMC i ADC tin ratu kaba ku no ta kanando bon. Aña pasá tabata un disputa riba asuntu di fakturashon.

CMC lo no ta muchu di akuerdo ni kontentu pa rekargo di sierto servisionan ku ADC ta kobrando pe. CMC lo tin su interogantenan si en bèrdat e servisionan ei lo ta ser duná.

Pero tambe parse CMC no ta muchu kontentu ku e tardansa pa haña resultado ora nan manda tèstnan. E sistema di buis aktualmente parse no ta funshoná optimal.

Pone ADC un banda

Mas aleu por a komprondé ku CMC parse lo ke traha ku un laboratorio privá miéntras ku ADC ta laboratorio nashonal. Ta un echo ku tin diferente tèst ku ta laboratorio di ADC so por hasi.

Ta di sigui e desaroyonan pa mira ta kiko por a kousa e kiebro asina abrupto i si minister por leim kos bèk.

Hòmber morto den pos

WILLEMSTAD—Djamars último, sentral di polis a risibí informashon ku den área di Kaminda George Willems tin un pos for di kual ta sali un holó desagradabel i tin hopi muskita.

Famianan ku tin un familiar pèrdí pa basta dia a sali pa bai buska e hòmber pèrdí den e área ariba menshoná i nan a en kontra ku un pos i ta pensa ku por ta nan ser kerí lo ta den e pos.

Unidat polisial ku a yega na e sitio a topa ku un hòmber den estado avansá di deskomposishon den e pos. Polis huntu ku Brantwer ta preparando pa por saka e kurpa sin bida for di e pos. Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

SOAW ta bai evaluá asistensia laboral i di kuminda

WILLEMSTAD – Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar ta anunsiá ku ta bai kuminsá ku e proseso pa evaluá e dos medidanan di asistensia di emergensia relatá na e pandemia di COVID-19. Ta trata di e medida pa duna sosten laboral i e medida pa duna asistensia den alimentashon (esta pakete di kuminda, kuminda kayente i karchi pa kuminda). Lo bai evaluá si mester sigui ku e asistensia di emergensia den e forma aktual i kon largu mas lo mester sigui ku esaki.

Durante e último lunanan e kantidat di aplikashon pa asistensia a baha konsiderablemente. E periodo di evaluashon lo dura un (1) luna, kuminsando 13 di sèptèmber.

Durante e periodo di evaluashon, e portal pa hasi aplikashon lo ta será. Petishonnan ku ta den tratamentu kaba lo sigui segun e proseso di evaluashon vigente.

KAMINDA DI VIKTORIA

Skritura: 2 Krónikanan 32:1-23

"… no tene miedu ni desmayá … pasobra Esun ku ta ku nos ta mas grandi ku esun ku ta kuné." v.7(BS)

Un ruman di iglesia a aksidentá gravemente. Pa tres siman largu el a lucha entre bida i morto, miéntras ku iglesia tabata hasi orashon fervientemente p'e. I Señor a san'é – dor di hib'é den Su presensia. Kon nos por enfrentá e tipo di aflikshonnan akí? E aktitut di Ezekias dilanti di e menasa di Senakerib ta duna nos un guia. 1. Ezekias a hasi loke tabata na su alkanse. El a kòrta tur e provishon di awa for di e fuentenan di awa pafó di stat, pa asina e ehérsito enemigu no haña awa. Tambe el a fortalesé nan defensa propio. 2. Ezekias a animá su pueblo pa pone tur nan konfiansa den Dios. Tin biaha nos mester animá i enkurashá otro – pero tambe risibí enkurashamentu di otro – pa nos por sigui den e lucha. E palabranan ku Ezekias a dirigí na e pueblo tabata poderoso. Problemanan i tentashonnan ta presentá i nos ta sinti nos mes sin defensa, ma no lubidá esaki "… mas grandi ta Esun ku ta den boso ku esun ku ta den mundu" (1 Juan 4:4). Realmente no ta loke nos wowonan humano ta mira, sino loke nos wowonan spiritual mester wak. 3. Ta importante pa no laga e aparente poder di e sirkunstansia impreshoná nos. Nan lo tin influensia grandi riba nos, si nos duna nan e chèns! 4. Presentá bo problema na Señor. Dios ta e úniko ku tin e panorama kompleto i berdadero. E sa kiko pa hasi kuné. 5. Finalmente, alabá Señor. Asina nos ta rekonosé Su soberania, i nos bista ta keda enfoká riba djE i no riba nos sirkunstansianan.

Marvin Dück, Paraguai

Ora nos engrandesé Dios, nos problemanan ta redusí di un tamaño ku lo no spanta nos!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Apertura di Aña Parlamentario 2021-2022

ORANJESTAD -- Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, diamars 14 di september 2021 a habri e Aña Parlamentario 2021-2022 cu su discurso di aña. Den su calidad di Hefe di Gobierno, Gobernador Boekhoudt a hiba su discurso anunciando den dje e plannan di maneho di gobierno p'e proximo aña. E tema di enfoke principal tabata fortificacion di democracia na Aruba.

Apertura di Aña Parlamentario ta tuma lugar anualmente riba e di dos diamars di september. Mescos cu na 2020, e aña aki tambe a adapta e ceremonia di apertura teniendo cuenta cu e medidanan contra corona vigente. E ceremonia tradicional di e militarnan di Mariniers Kazerne Savaneta a tuma lugar na manera adapta.

Cu e meta pa promove y sostene e principionan di democracia, Asamblea General di Nacionnan Uni a proclama 15 di september, Dia Internacional di Democracia.

"Awe nos a bini hunto pa celebra apertura di e di 36 periodo di Aña Parlamentario di Aruba. Cada miembro di nos Parlamento, recientemente eligi, tin un responsabilidad grandi e aña nos dilanti. Den e sala aki unda representacion di nos ciudadanonan ta materialisa su mes den cada un di boso e 21 miembronan di Parlamento ta unda democracia di nos pais ta manifesta su mes den su maximo forma", gobernadora a bisa.



Prome Minister ta desea tur parlamentario exito

"Cada Paramentario mester percura pa mantene e confiansa cu pueblo a pone den Parlamento"

ORANJESTAD -- Conhuntamente cu Ministernan di Gabinete Wever-Croes 1, Premier Evelyn Wever -Croes a asisti na e Apertura di aña Parlamentario 2021/2022 diamars mainta 14 di september. Prome Minister a laga atras su mensahe pa cada Parlamentario pa cu e aña Parlamentario nobo enfatisando cu cada Paramentario mester percura pa mantene e confiansa cu pueblo a pone den Parlamento.

"Cada Parlamentario mester percura pa e confiansa aki keda manteni na laira. Pasobra pueblo a demostra cu e confiansa den e Parlamento a bin ta aumentando den e ultimo tempo. Pueblo tin su aprobacion y desaprobacion.

E confiansa cu tin den Parlamento, ta keda na cada Parlamentario pa dicidi si ta mantene of si ta permiti pa esaki bay perdi. Ta responsabilidad di cada Parlamentario pa mantene e respet pa otro y respet pa diferencianan di ideologia, diferencia di opinion y diferencia politico.

Cu respet bo ta gana confiansa. Esey ta hopi importante.

P'esey ora cu ta scucha Parlamentarionan ta instiga contra otro, trece mentiranan contra otro y papia di venena otro y mas, mi ta lamenta esaki. Mi mes tabata 8 aña den Parlamento y despues 4 aña den Gobierno, y mester bisa cu e respet cu tin pa Parlamento a bin ta aumenta, pero tipo di actonan asina specialmente Parlamentarionan hoben y nobo ta papia di venena otro, ta algo cu lo bay tin su consecuencianan.

E consecuencia di e comportacion aki den Parlamento, ta cu e ciudadano ta bay perde e confiansa y respet cu e mester tin pa e Parlamento. Tur e trabou cu a bin ta haciendo, den un frega di wowo ta bay perdi di e forma aki.

Y p'esey mi ta boga pa ora cu ta debati cu otro, ora cu ta trece bo puntonan dilanti, trece nan substancia, basa riba berdad y no bay den e direccion di instiga mentira of bisa cu kier mira parlamentario morto of venena nan, pasobra esey ta un cos cu bo no ta haci y ta infantil y hopi peligroso. Confiansa ta un cos cu ta tuma tempo pa bo construi y traha riba dje, pero bo ta perde den un frega di wowo".

Prome Minsiter ta desea tur Parlamentario exito den e aña Parlamentario 2021/2022, y ta encurasha nan pa sigui mantene e confiansa cu pueblo a deposita den cada Parlamentario pa asina nos pais por wordo fortifica mas.





Speedboat a yega Aruba cu ilegalnan sin deteccion di radar

ORANJESTAD -- Diamars den oranan di madruga, un speedboat lo a yega costa di Aruba pariba di Baby Beach for di Puerto La Cruz, Venezuela. Ta trata di e boto 'Big Kaiser AGSP-2718' cu ta carga un grupo di persona cu a yega nos isla ilegalmente.

Riba dje, e boto pa algun motibo of otro no a wordo detecta mes bou radar, di e.o. Polis, tampoco di Warda Costa y di Kustwacht, pero aparentemente piscadornan riba lama den e oranan ey a menciona si cu a tende un boto ta pasa cerca di nan.

Ora nan a hay'e boto mainta pega den baranca, a yama Kustwacht y notifica nan tocante esaki. Paden di dje a haya comestibel, vest, boei y un propeller. E cantidad di persona cu a bin den e boto no ta conoci. Investigacion riba e caso aki ta sigui.



Caminda pa recuperacion:

74.8% di Aruba ta vacuna

ORANJESTAD -- Entre e centronan di vacunacion na tur districto principal habri casi tur dia y e cuater VacunaTHON cu a tuma lugar, por bisa cu mayoria di Aruba den tur demografico cu mag di tuma e vacuna contra Covid-19, ta completamente vacuna.

DVG ta reporta: 57% di e grupo di 12 pa 17 aña ta vacuna caba, mientras cu 74.1% di esnan entre 18 cu 59 aña a haya nan vacuna y 82.1% di esnan cu 60 aña of mas, ta proteha.

Nos "Hangua Nacional" ta mustra un 74,8% di vacunacion colectivo. Nos ta riba bon caminda pa Aruba su recuperacion.

Sinembargo e meta ta pa yega un porcentahe di por lo menos 85% di personanan completamente vacuna na Aruba.

Actualmente e cantidad total di dosis duna na Aruba ta mas o menos 153 mil. Esey ta entre 70 pa 80 mil persona.

Ora nos ta compara e cifranan aki cu otro paisnan manera Kenya of Nigeria, cu ta 1.51% y 0.8% completamente vacuna respectivamente, por bisa cu nos ta bayendo basta bon. Keto bay e pais Emiratonan Arabe Uni (UAE) t'esun cu mas persona vacuna den mundo (90%), aunke esaki ta conta solamente e total di vacuna duna den su totalidad.

E pais cu mas persona vacuna completamente den mundo actualmente ta Portugal, cu un porcentahe di 81.1% respectivamente y tras di dje ta sigui UAE, cu 78.5%.

Prome sospechoso den Caso Poentje Castro laga den libertad

ORANJESTAD -- Ministerio Publico a dicidi pa stop e detencion di e sospechoso K.J.G.M. (Kenny Gonzalez) ayera. G.M. ta wordo deteni dia 6 di september ultimo relaciona cu e investigacion di e asesinato di Poentje Castro. OM no ta considera cu ta necesario mas pa G.M. keda deteni.

E ta sigui como un sospechoso den e caso, segun Ministerio Publico. Esaki si nos no por compronde, cu K.J.G.M ta sigui ta un sospechoso, pero a laga den libertad. Kier men no tin caso contra dje, pero ta wordo considera sospechoso.

Cambio den Partnership Croes Wever Ruiz

ORANJESTAD -- Desde 1967 a transcuri casi 55 aña cu Hendrik S. Croes ta eherciendo e profesion di abogado y mirando su edad cu ta avansando, el a habri dialogo cu su socionan desde comienso di 2021 y a participa na nan cu e ta desea di sali di e practica di tur dia den e trabao y cu e kier pasa e timon di oficina over p'esnan cu a crece hunto cun e den e tradicion cu el a cuminsa na mei di 1970, despues di su tres añanan di stage.

Den transcurso di e añanan aki el a sali di abogacia pa eherce diferente funcion na Antias Hulandes como Minister di Educacion y Structura Estatal (1973-1975), di Husticia y Structura Estatal (19791981), di Preparacion di Status Aparte di Aruba, Salubridad y Vice Prome Minister (1984 -1985); y na Aruba Minister di Husticia y Deporte (1989 -1993). Tambe el a sirbi su pais den Comision di Shete (Biesheuvel) y Comision Banden met Brussel (Van Beuge).

Hunto cu CROES WEVER RUIZ a ser prepara un programa di traspaso ordena pa informa e network di clientenan debidamente. CROES WEVER RUIZ ta desea su fundador, kende ta yama su mes un activista den e profesion legal, un periodo trankilo y mereci p'e traha riba su memoires y dedica na su hobbynan di jardineria y tennis.



Ainda no tin akuerdo di maneho

WEB ta manehá sistema di kloaka

KRALENDIJK – Aktualmente WEB ta manehá e sistema di kloaka, pero pa esaki ainda no tin akuerdo di maneho tumando lugá entre Entidat Públiko Boneiru i WEB.

E kostonan pa eksplotashon i mantenshon a keda disidí i stipulá na 2020. Aktualmente ta trahando riba e akuerdo di maneho pa firma promé ku fin di 2021.

Na 2022 Entidat Públiko lo duna un kontribushon di 300.000 dòler pa eksplotashon di awa di kloaka.

Entidat Públiko, huntu ku e ministerio di I&W, ta prometé pa promé ku fin di 2025 tin un solushon struktural pa eksplotashon duradero di e sistema di awa di kloaka i pa e falta di fondo stipulá.

Bano Pourier despues di a biba 5 aña na kunuku

Kunuku ta dushi

KRALENDIJK – Despues di e biba 5 aña na Boneiru, Bano Pourier ta regresá Hulanda. Durante e sinku añanan, el a biba na kunuku i no tin mas dushi ku biba na kunuku, esaki Pourier a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Pourier a bisa: “Pa kuminsá mi tin problema ku mi hep, anto mi kas na kunuku tin trapi anto mi a kai anto mi edat tambe ta subiendo, anto ta mi so ta biba ei nan. Ami ku mi kasá a plania, e ta bini dos biaha pa aña, anto ami ta bai dos biaha pa aña.”

A yega un momentu awor aki ku bo mester tuma un desishon den bida, sea bo ta skohe bo salú, òf general i e momentu aki el a skohe pa su salú, segun Poureier. E no ke biba su so mas na kunuku, pasobra edat ta subi i algu por pasá ei nan i e no tin yudansa.

Pourier a sigui bisa, su mama defuntu promé ku el a muri a bis’é: ‘Mi yu ta abo so ta biba wak pa bo bai bèk serka bo famia’.

Durante e sinku añanan na kunuku bo ta biba bo so, bo no tin bisiña kaminda bo ta mira laman. Mainta paranan ta lantá bo for di soño, bo ta sinti e aire fresku ta pasa bo mente ta relahá, anto esei ta algu masha importante ku aki na Boneiru hopi hende no ta realisá kon dushi kunuku ta, segun Pourier.

Pourier a splika, e desishon pa biba na kunuku a bini poko straño sí. “Ami ku mi kasá a biaha hopi, semper nos tabata buska lodge pa keda, pasobra siudat tur ta igual. Ei nan bo ta siña konosé indigenonan, anto shete aña pasá ku nos tabata na Sürnam, nos a keda pegá ku frontera di Brazil, kaminda avion ta baha riba pista di yerba, dilanti di e hotèl, anto ei nan e plan a bini pa ora mi bai Boneiru traha un kas di palu na nos kunuku. Anto esei a pone ku mi a has’é.”

Na kunuku bo ta mira laman di nort. Tur atardi e mester ta na kunuku pa solo baha tras di e serunan i kon bunita Boneiru ta e ora ei, Pourier a bisa.

Pourier a sigui bisa, e ta un persona unda ku e bai biba, e ta adaptá su mes lihé, pero naturalmente e ta bai sinti falta sí. Ta 33 aña el a biba na Hulanda ta ei nan el a traha su futuro ku e por biba trankil.

Pa loke ta trata e fenómeno di spiritu na kunuku, Pourier a bisa e no ta mira, pero ta sinti spiritu sí. Último aki si su kasá tabata ei nan i el a lanta den mardugá pa bai tualèt anto a mira manera un huma a lanta bai i a rekonos’é i ta su tata defuntu. Esei ta e promé i último biaha ku el a mira algu. E promé dos pa tres siman ku el a kuminsá biba na kunuku, sí e tabatin miedu di hende bibu, pasobra spiritu no ta hasí bo nada.

Pourier: “Mi no por keha, mi a biba dushi na kunuku, pero tòg bo ta kai den un sírkulo visioso. Dor ku ta ami so, mi tin ku sali pa tin kontakto sosial tur dia. Mi tabata traha tur dia di kuartu pasá di sinku te mitar di dies, kòrda penshonado mi ta, mi no tin mester di mata mi kurpa. Mi no mester biba pa traha, pero mi mester traha pa por biba.”

Danki dios tin un hende ta bai keda na e kunuku, un hóben ku a traha e kas, kende tin dedikashon, segun Pourier. Ku tur satisfakshon e ta bai i pasa e kunuku den man di un generashon nobo, pa e sigui ku e trabou ku el a prinsipiá. E ta bai ku duele, pero ku un kurason trankil.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

American Eagle den problema

Na luna di mart 2006 un avion di American Eagle ku a kaba lanta for di Boneiru ku destinu San Juan, Puerto Rico, a topa ku problema. E mester a hasi un aterisahe di emergensia na Aeropuerto Flamningo.







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaweps 16 sèptèmber 2021

12.00 Aktualidat:
Clyde van Putten
13.00 Aki Boneiru:
Presentashon di buki di Diana Lebacs
14.00 Herensia:
Chamako Bembe Chichitan
15.00 BAPA:
Gerda Rudolf
16.00 Herensia:
Carlos Emanuel Thodé
17.00 Aki Boneiru:
Kerki Carla Hay i Barbara Schrier
18.00 Herensia:
Carmen Maria Heraclia Bernabela
19.00 BAPA:
Elvis i Sur Magda
20.00 Herensia:
Caliksto Coffie
21.00 Aki Boneiru:
Jose Arango
22.00 Herensia:
Canuta Ansenia i Adelfa Sint Jago (Nuchi ku De)
23.00 BAPA:
Eddy Frans

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djaweps 16 sèptèmber 2021



Awe i mañan lo ta parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, 4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

Vatikano ta desvelá e Dokumento Preparatorio ku detayenan di e próksimo Sínodo di Obispunan

Pa Miguel Pérez Pichel | ACI Prensa

Djamars 7 di sèptèmber Santa Sede a publiká e Dokumento Preparatorio di e di XVI Asamblea General Ordinario di Sínodo di Obispunan, kompañá di un Vademecum den kua ta detayá e struktura di e Sínodo, su fasenan i su metodologia.

E Sínodo, titulá “Pa un Iglesia sinodal: komunion, partisipashon i mishon”, lo kuminsá dianan 9 i 10 di òktober de 2021 na Roma i dia 17 di òktober den kada Iglesia partikular. E proseso lo konkluí den e di XVI Asamblea General Ordinario di e Sínodo di Obispunan den òktober 2023. En definitivo, ta trata di un Sínodo tokante sinodalidat.

E pregunta esensial na kua e Sínodo di Obispunan lo trata na kontestá ta lo siguiente: “Kon ta realisá awe, na diverso nivel (for di e lokal na e universal) e ‘kanamentu huntu’ aki ku ta permití Iglesia anunsiá e Evangelio, di akuerdo ku e mishon ku kua el a ser konfiá; i kua pasonan e Spiritu ta ta invitá nos pa dal pa krese komo Iglesia sinodal?”.

E ophetivonan di e Sínodo, segun e Dokumento Preparatorio, ta, na promé lugá, “rekordá tokante kon e Spiritu a guia e kaminda di Iglesia den historia i ta yama nos na huntu ser testigunan di e amor di Dios”.

A kontinuashon, “biba un proseso eklesial partisipativo i inklusivo, ku ta ofresé na kada un –en partikular esnan ku pa diverso rason ta den situashonnan marginal– e oportunidat di ekspresá nan mes i di ser skuchá pa kontribuí den konstrukshon di e Pueblo di Dios”.

Na di tres lugá, “rekonosé i apresiá e rikesa i variedat di e donnan i di e karismanan ku e Spiritu ta parti libremente, pa e bon di e komunidat i na fabor di henter e famia humano”.



Un di kuater ophetivo ta “eksperimentá modanan partisipativo di ehersé e responsabilidat den anunsio di e Evangelio i den e kompromiso pa konstruí un mundu mas bunita i mas habitabel”.

Tambe “eksaminá kon responsabilidat i poder ta ser bibá den Iglesia, i e strukturanan ku kua na ta ser atministrá, kaminda prewisionan i práktikanan desordená ku no ta radiká den e Evangelio ta bini ariba i ta trata na kombertí nan”.

E di seis ophetivo sitá pa e Dokumento Preparatorio ta “sostené e komunidat kristian komo suheto kreibel i sosio konfiabel riba kamindanan di diálogo sosial, sanashon, rekonsiliashon, inklushon i partisipashon, rekonstrukshon di demokrasia, promoshon di fraternidat i di amistat sosial”.

“Regenerá e relashonnan entre e miembronan di e komunidatnan kristian, asina manera tambe entre e komunidatnan i otro gruponan sosial, por ehemplo, komunidatnan di kreyentenan di otro konfeshonnan i religionnan, organisashonnan di e sosiedat sivil, movementunan popular, etcetera”, lo ta e di shete ophetivo.

Por último, “favoresé balorashon i apropiashon di e frutanan di e resien eksperensianan sinodal na nivel universal, regional, nashonal i lokal”.

Segun e Vademecum, dokumento distribuí huntu ku e Dokumento Preparatorio, e Sínodo lo tin kuater fase.

E promé lo ta e Fase Diosesano, un fase si skucha kaminda lo pidi kontribushon di parokianan, movementunan di laikonan, skolnan i universidatnan, kongregashonnan religioso, komunidatnan kristian, gruponan di akshon sosial. movementunan ekuméniko e interreligioso i otro gruponan.

E di dos fase lo enbolbí e Konferensianan Episkopal i e Sínodonan di e Iglesianan Oriental, ku lo ta enkargá pa kompilá tur e aportashonnan di e Fase Diosesano i lo elaborá un síntesis den un Enkuentro Presinodal. Di e enkuentro aki lo Sali un promé *Instrumentum Laboris* ku e Sekretaria General di e Sínodo di e Obispunan lo publiká.

E di tres fase lo ta e Fase Kontinental, kaminda, den diferente enkuentro kontinental (shete en total, un pa kontinente), lo produsí shete Dokumento Final ku lo duna forma na e di dos *Instrumentum Laboris*, ku lo esun ku lo guia e trabounan di e Tatanan Sinodal den e Asamblea di òktober 2023.

Por último, e di kuater fase lo ta selebrashon di e Asamblea di e Sínodo di Obispunan presidí pa Papa Francisco na Roma.

Ta kòrda ku e Dokumento Preparatorio, ta un instrumento “pa faboresé e promé fase di skucha i konsultá e Pueblo di Dios den Iglesianan partikular”, ku lo desaroyá di òktober 2021 pa aprel 2022.

Un yamada pa kana huntu

E Dokumento ta presentá e Sínodo komo un yamada pa kana huntu den un konteksto di kambionan históriko di un sosiedat marká pa e tragedia global di e pandemia di COVID 19, desigualdatnan i inhustisia den un humanidat ku “kada be ta aparesé mas sakudí pa prosesonan di masifikashon i di fragmentashon”.

E situashon aki, “ku, no opstante e diferensianan grandi, ta uni henter e famia humano, ta pone na prueba e kapasidat di Iglesia pa kompañá personanan i komunidatnan”.

Den e kaso konkreto di kristiannan, ta señalá ku no por ignorá esaki. Pues, miéntras ku tin paisnan i regionnan di mundu kaminda mayor parti di e poblashon ta katóliko òf ta pertenesé na diferente denominashon kristian, “ta eksistí otro paisnan den kua katólikonan ta un minoria; den algun di e paisnan aki, katólikonan, huntu ku otro kristiannan, ta eksperimentá formanan di persekushon, inkluso mashá violento i hopi be martirio”.

“Si, di un banda, ta prediminá un mentalidat sekularisá ku tin e tendensia pa ekspulsá religion di e espasio públiko, di otro banda, ta ek-

Sigui lesa pag.15

Peregrinashon ku La Bírgen Maria

E peregrinashon di 2 di òktober ta un gira pasando tur misa i seru di orashon ku tin nòmber di Mama Maria. Nos ta habri luna di Mama Maria, òktober, ku orashon i alegria pidiendo nos Mama stimá pa interseshon pa nos isla.





Kada outo ta kore riba su mes hasiendo meditashon, reflekshon, kanto i rosario bou di guia di buki. Preis pa outo ANG 35,00. Tur esnan ku a kumpra karchi pa Kaminda di Krus digital 2021 lo por usa e karchi aki mes. Bishitá facebook The Road of Faith pa mas informashon.

E ruta lo ta:

Seru di Ararat, Katedral di Pietermaai, Misa di Steenrijk, Misa di Brievengat, Misa di Groot Kwartier, Misa di Suffisant, Misa di Sta Maria, Misa di Buena Vista. Misa di Coromoto, Misa di Jandoret, Seru di Orashon.

Informashon: Komishon The Road of Faith. Whatsapp 524 5517. Facebook: The Road of Faith

Tur outo lo por kuminsá kore, despues di a registrá na Start for di 6 or di mainta te 8 or di mainta.

Un invitashon pa nos tur ban uni huntu den orashon.

Boneiru preparando bòksdó pa bringa na Kòrsou

KRALENDIJK--Boneiru ta preparando dos bòksdó pa programa di bòkseo na Kòrsou den luna di òktober benidero, esaki si e situashon di Covid pèrmití esaki.

Riba nos pregunta na e lider di Jeugdhuis Jong Bonaire ku ta sr. William Evertsz tokante e deporte di bòkseo, por a komprondé ku na luna di yüli tabatin e último programa di bòkseo riba nos isla.

Tabata un tremendo programa di bòkseo i despues na ougùstùs nan por a sosegá un ratu.

Na luna di sèptèmber aki nan a ranka sali bèk ku treinennan ku ta tur djamars i djaweps di mitar di shete pa mitar di ocho anochi.

Aworakí por mira ku e situashon di Covid a bolbe eskalá i ta spera ku pronto lo tin esaki bou di kontròl.

Boneiru a haña invitashon pa un programa pa Kòrsou na luna di òktober, esei ta lokual ku ta trahando riba dje aworakí pa mira ku Boneiru lo por logra partisipá ku unu òf dos bòksdó.

E programa aki ta planiá pa 2 di òktober benidero.

Pero e lo por bira algu difísil, esaki debí na e situashon ku nos ta den aworakí ku Covid,

Pero pa loke ta trata e treinennan, esakinan si ta kanando den bon direkshon, treinennan a kuminsá bèk, hóbennan ta yegando bon na treinen pa desaroyá nan mes den e deporte aki di bòkseo.

Aña pasá tambe tabatin invitashon i preparashon pero na último momentu portanan a klap sera pa nos i esaki no a sigui.

No por a tuma ningun bòksdó djafó ku e situashon di Covid.

Nan ta preparando si pa esaki, si dado kaso e momentu yega i ku tur kos ta sigui normal, Boneiru ta kla pa biaha ku dos bòksdó pa e programa na Kòrsou den luna di òktober.

Tambe e lider sr. William Evertsz a bisa ku e ta haña esaki “great” ya ku aparte di ta trein bòks, e hóbennan ta haña diferente otro treinennan mas.

Nan ta siña e dominio propio, pèrseveransa, di tin un propósito bo dilanti, tambe sakrifiká.

Esakinan ta lokenan ku e ke pa e hóbennan siña, pasó hopi bia e hóbennan ku ta den e programa ta hóbennan ku agresividat, rabia etc.

Ku esaki nan ta siña kon pa dominá esakinan.

Segun e lider sr. William Evertsz a duna di konosé.

Kurso pa defensa propio

KRALENDIJK--Den entrevista ku nos tabatin e siman aki ku e lider di Jeugdhuis Jong Bonaire ku ta sr William Evertsz, pa loke ta kursonan ku e ta duna na komunidat, na esnan ku ta interesá, e ta duna tambe kurso pa “defensa propio”.

E tin e muchanan tur djasabra i nan ta haña e parti kon a defendé nan mes, e parti di defensa propio pues.

Tambe nan ta haña e parti di bullying, strès, nan ta siña kon pa bai ku nan rosea, nan ta siña ku unda ku nan yega pa nan ta bibu, kon pa skapa di un problema promé ku e presentá.

Tambe nan ta siña téknikanan kon pa sali fo’i kualke situashon i kon pa defendé nan kurpa.

Nan ta haña lèsnan tambe di “eerste hulp”, por ehèmpel si un mucha kòrta su man, kon pa mara esaki pa floha e proseso di sanger.

Esakinan ta pa muchanan di 6 pa 12 aña i ta hopi importante pa nan.

Tambe na e momentunan aki ta bezig ku defensa propio pa hóbennan tambe den un pakete adaptá netamente pa hóbennan.

Di e forma aki di akuerdo ku sr. William Evertsz, nan ta sigui lucha padilanti na Jeugdhuis Jong Bonaire ku mira riba desaroyo di nos hóbennan, nos futuronan.

Djabièrnè awó ta Uruguay vs Young Boys

KRAKENDIJK--E eliminatorio pa Kopa FFB ta sigui djabièrnè awó 17 sèptèmber 2021 ku e partido entre e ekiponan Uruguay di Antriòl Pariba i e ekipo di Young Boys di Nort Saliña.

E partido aki ta unu interesante i importante pa e ekiponan aki, ya ku e ganador di e partido aki ta pasá pa hunga e final di e eliminatorio kontra ATC.

Otro siman djabièrnè 24 di sèptèmber 2021 tin e último partido eliminatorio, di kua ATC di Tera Kòrá ta spera riba e ganador di e partido di djabièrnè awó pa e final pa Kopa FFB.

ATC a klasifiká kaba pa e final di e eliminatorio pa Kopa FFB.

ATC ta trein i preپará pendiente pues di e ganador di e partido di djabièrnè awó pa e final di e eliminatorio pa Kopa FFB 2021.

Éksito na e ekiponan..

Vespo na kabes di plei-òf

KRALENDIJK--E ekipo di s.v. Vespo di Rincon, ta na kabes di e plei-òf kampionato 2020-2021 di futbòl di FFB.

Esaki di akuerdo ku sifranan ofisial emití pa e kordinadó di kampionato ku ta sr. Patrick Mariana a FFB.

Posishon

Vespo 2 hungá 2 ganá, 4 gol na fabor 2 kontra (+2), 6 punto.

Real Rincon 1 hungá 1 empatá, 1 gol na fabor 1 gol kontra (0), 1 punto.

Atl. Flamingo 2 hungá 1 empatá 1 pèrdí, 3 gol na fabor 4 kontra (-1), 1 punto.

Estrellas 1 hungá 1 pèrdí, 0 gol na fabor 1 kontra (-1), 0 punto.

Éksito na e ekiponan den e ple-òf Buèlta Kuater rumbo pa final di e kampionato.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

"Bonaire Clean Up Day 2021 Bo bario limpi i bunita"

KRALENDIJK-- Djasabra 18 di sètèmber 2021 ta "World Clean Up Day". Esaki ta un dia kaminda rònt mundu ta dediká atenshon na limpiesa di nos planeta. Pa medio di diferente akshon di limpiesa, diferente organisashon i persona ta uni forsa pa bai limpia den sierto áreanan ku tin mester di atenshon.

E aña aki Selibon ta organisá huntu ku Entidat Públiko Boneiru i Boneiru Duradero, un Sushi òf Dushi Challenge riba dia 18 i 19 di sètèmber 2021. E meta di e 'challenge' ta pa stimulá habitantenan mas tantu posibel pa partisipá na un mini limpiesa di solamente 10 minüt. Partisipantenan di e 'challenge' tin chèns di gana diferente premio. E Sushi òf Dushi Challenge ta konsistí di lo siguiente:

1. Skohe bo bario òf otro sitio i saka un pòrtrèt di e sushi promé.
2. Limpia e sitio den 10 minüt i pon'e den un baki di sushi di Selibon.
3. Saka un pòrtrèt di e sitio limpiá.
4. Pone bo pòrtrètnan riba Instagram @sushiofdushi òf Facebook @boneiruduradero, usando e hashtag #sushiofdushi.

e Fund for Nature – Netherlands (WWF-NL).

Bonaire Clean up Weekend
17 - 20 di Sètèmber 2021

Selibon lo pone baki di shushi den e siguiente barionan:

1. Rincon Nort:	Kaya Trinitaria
2. Rincon Suit:	Banda di Stadion Antonio Trenidat
3. Nort'i Saliña:	Kaya Pueblo i e Sentro di Bario Nort'i Saliña
4. Hato:	Patras di Curoil na Kaya Diamanta
5. Lagun:	Kaminda Lagun (band'i e baki hel pa glas)
6. Antriol Pabou:	Kaminda Djabou
7. Antriol Pariba:	Lugá di stashoná outo na Parke Patun Saragosa
8. Playa:	Kaya Hermandad i Kaya Jean B Vitte
9. Nikiboko:	Sentro di Bario Nikiboko
10. Amboina:	Banda di stashon di resiklahe
11. Tera Kòrá:	Sentro di Bario Tera Kòrá
12. Belnem:	Serka di Kaya Solo en Kaye Strea

ⓘ Kòrda pone tur artíkulo elektróniko manera televishon, frishidèr i wasmashin den banda di e baki.

ⓘ Si e baki ta yen, por fabor pone e shushinan den banda di e baki.

Selibon NV | Kaya Industria 20 | 717-8159 | balie@selibon.com

JÒIN E #Sushi òf Dushi Challenge & GANA UN PREMIO

Riba dia 18 i 19 di sètèmber

1. Skohe bo bario òf kualke otro sitio
2. Saka un portrèt di e sushi
3. Limpia e sitio den 10 minüt i ponele den un baki di sushi
4. Saka un portrèt di e sitio limpiá
5. Pone bo portrètnan riba Instagram òf Facebook, usando e hashtag #sushiofdushi

Sushi

Dushi!

Lo anunsiá e ganadónan riba dia 25 di sètèmber via e dos medianan sosial.

boneiruduradero   sushiofdushi

E kampaña di konsientisashon aki ta un inisiativa di: Wereld Natuur Fonds, Entidat Públiko Boneiru i Selibon